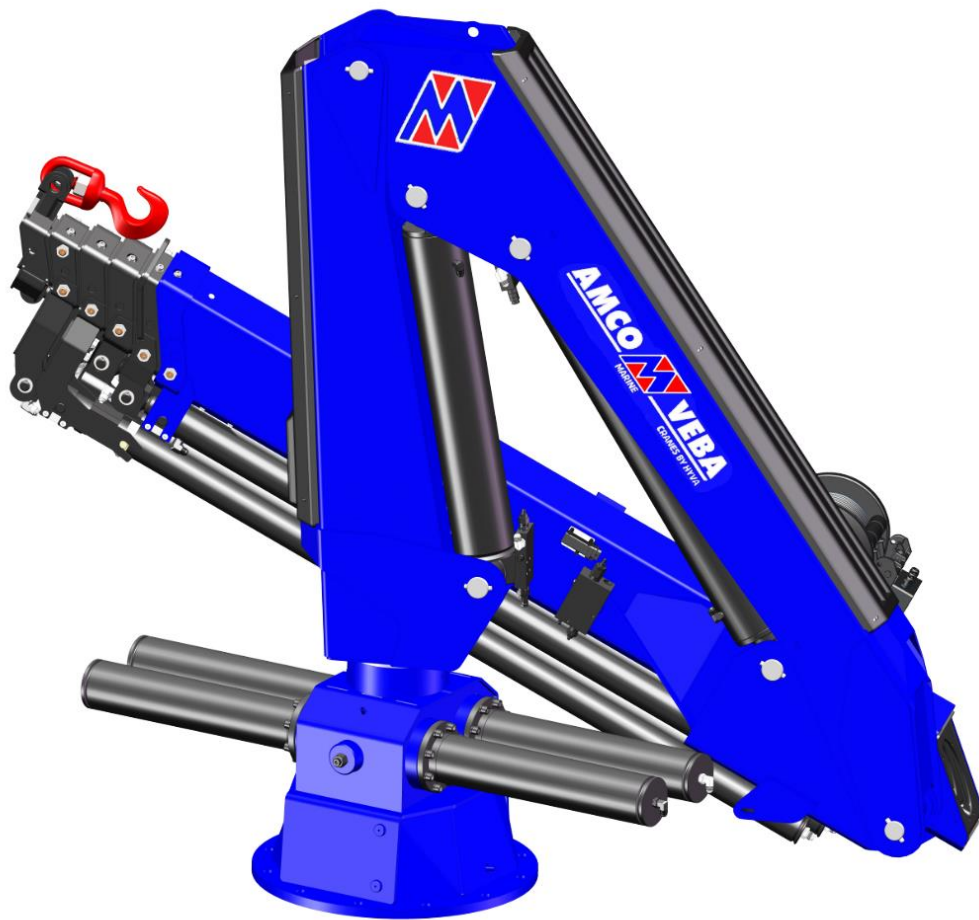










# TECHNICAL SHEET

## 817NGM











**AMCO**  **VEBA**  
MARINE CRANES BY HYVA

V817NGM  
HC1

		1S	2S	3S	4S	5S
Max momento di sollevamento netto <i>Max net lifting moment</i> Max Nettohubmoment	t m	15.8	15.0	14.6	14.2	13.7
Max momento dinamico <i>Max dynamic moment</i> Max dynamisches Moment	daNm	19700				
Max momento statico <i>Max static moment</i> Max statisches Moment	daNm	16990				
Portata al minimo sbraccio idraulico <i>Load capacity at min horizontal outreach, hydraulic</i> Hubkraft bei min. horiz. Reichweite, hydraulisch	 kg	3490	3310	3150	3005	2875
	 kg	1000	1000	1000	1000	1000
	 m	4.54	4.54	4.62	4.71	4.78
Portata in punta / massimo sbraccio orizzontale idraulico <i>Tip load capacity / max horizontal outreach, hydraulic</i> Hubkraft an der Spitze / max horiz. Reichweite, hydraulisch	 kg	2475	1775	1305	980	740
	 kg	1000	1000	1000	980	740
	 m	6.34	8.14	10.20	12.27	14.39
Portata 1° prolunga manuale / max sbraccio <i>Load capacity of 1st man. extension / max outreach</i> Hubkraft der 1.manuellen Verlängerung / max Reichweite	 kg	N/A	1305	980	740	535
	 m	N/A	10.36	12.34	14.39	16.49
Massima altezza di carico dal basamento gru <i>Max load height above the crane base</i> Max Hubhöhe über dem Kransockel	 m	8.5	10.2	12.2	14.2	16.3
	 m	N/A	16.3	18.3	18.3	18.3
Peso gru, senza postazione di comando <i>Crane weight, without control station</i> Krangewicht, ohne Steuerstation	kg	1470	1600	1715	1805	1850
Peso postazione comandi, predellino <i>Weight of control station, footboard</i> Steuerstationgewicht auf Trittbrett	kg	120				
Peso accessori (1° prolunga manuale, argano) <i>Weight of accessories (1st manual extension, winch)</i> Gewicht der Zusätze (1.man. Verlängerung, Seilwinde)	 kg	N/A	69	60	43	38
	 kg	95				
Pressione massima d'esercizio <i>Max working pressure</i> Max. Betriebsdruck	bar	280				
Portata massima d'olio <i>Max oil flow rate</i> Max. Fördermenge der Pumpe	ℓ/min	Hydr: 40 Radio: 60				
Minima capacità serbatoio olio <i>Minimum oil tank capacity</i> Min. Fassungsvermögen des Ölbehälters	ℓ	130				
Potenza assorbita <i>Absorbed power</i> Leistungsaufnahme	kW	Hydr: 24.3 Radio: 36.4				
Coppia di rotazione <i>Slewing torque</i> Schwenkmoment	daNm	3690				
Angolo di rotazione <i>Slewing angle</i> Schwenkbereich	°	425				
Inclinazione massima di lavoro <i>Max working heel</i> Max. Arbeitsneigung	°	4°				
Max. forza verticale sul basamento <i>Max vertical force on the base</i> Max. vertikale Kraft auf dem Sockel	daN	5450				

V817NGM  
HC2


		1S	2S	3S	4S	5S
Max momento di sollevamento netto <i>Max net lifting moment</i> Max Nettohubmoment	t m	13.9	13.4	12.9	12.5	12.1
Max momento dinamico <i>Max dynamic moment</i> Max dynamisches Moment	daNm	19700				
Max momento statico <i>Max static moment</i> Max statisches Moment	daNm	15730				
Portata al minimo sbraccio idraulico <i>Load capacity at min horizontal outreach, hydraulic</i> Hubkraft bei min. horiz. Reichweite, hydraulisch	 kg	3060	2950	2800	2650	2530
	 kg	1000	1000	1000	1000	1000
	 m	4.54	4.54	4.62	4.71	4.78
Portata in punta / massimo sbraccio orizzontale idraulico <i>Tip load capacity / max horizontal outreach, hydraulic</i> Hubkraft an der Spitze / max horiz. Reichweite, hydraulisch	 kg	2160	1570	1140	840	620
	 kg	1000	1000	1000	840	620
	 m	6.34	8.14	10.20	12.27	14.39
Portata 1° prolunga manuale / max sbraccio <i>Load capacity of 1st man. extension / max outreach</i> Hubkraft der 1.manuellen Verlängerung / max Reichweite	 kg	N/A	1140	840	620	445
	 m	N/A	10.36	12.34	14.39	16.49
Massima altezza di carico dal basamento gru <i>Max load height above the crane base</i> Max Hubhöhe über dem Kransockel	 m	8.5	10.2	12.2	14.2	16.3
	 m	N/A	16.3	18.3	18.3	18.3
Peso gru, senza postazione di comando <i>Crane weight, without control station</i> Krangewicht, ohne Steuerstation	kg	1470	1600	1715	1805	1850
Peso postazione comandi, predellino <i>Weight of Control station, footboard</i> Steuerstationgewicht auf Trittbrett	kg	120				
Peso accessori (1° prolunga manuale, argano) <i>Weight of accessories (1st manual extension, winch)</i> Gewicht der Zusätze (1.man. Verlängerung, Seilwinde)	 kg	N/A	65	46	40	32
	 kg	95				
Pressione massima d'esercizio <i>Max working pressure</i> Max. Betriebsdruck	bar	255				
Portata massima d'olio <i>Max oil flow rate</i> Max. Fördermenge der Pumpe	ℓ/min	Hydr: 40 Radio: 60				
Minima capacità serbatoio olio <i>Minimum oil tank capacity</i> Min. Fassungsvermögen des Ölbehälters	ℓ	130				
Potenza assorbita <i>Absorbed power</i> Leistungsaufnahme	kW	Hydr: 22.1 Radio: 33.1				
Coppia di rotazione <i>Slewing torque</i> Schwenkmoment	daNm	3690				
Angolo di rotazione <i>Slewing angle</i> Schwenkbereich	°	425				
Inclinazione massima di lavoro <i>Max working heel</i> Max. Arbeitsneigung	°	4°				
Max. forza verticale sul basamento <i>Max vertical force on the base</i> Max. vertikale Kraft auf dem Sockel	daN	5450				

TEMPI DI APERTURA  
CILINDRI IDRAULICI

OPENING TIME OF THE  
HYDRAULIC CYLINDERS

ÖFFNUNGSZEIT DER  
HYDRAULISCHEN ZYLINDER

**V817NGM**


	Tempi Times Zeiten [s]	
	Apertura Opening Ausfahren	Chiusura Closing Einfahren
<b>Cilindri</b> <b>Cylinders</b> <b>Zylinder</b>		
Rotazione (180°) Slewing (180°) Umdrehung (180°)	20"	
Cilindro 1°braccio 1.boom cylinder 1. Ausleger-Zylinder	16"	29"
Cilindro 2°braccio 2.boom cylinder 2. Ausleger-Zylinder	22"	15"
<b>Elementi telescopici</b> <b>Boom extensions</b> <b>Teleskopausschübe</b>		
1S	5"	6"
2S	9"	12"
3S	14"	18"
4S	19"	24"
5S	24"	30"

CAPACITÀ CIRCUITO  
IDRAULICO

CAPACITY OF HYDRAULIC  
SYSTEM

VOLUMEN DES  
HYDRAULIKKREISES

**V817NGM**

	CAPACITÀ CIRCUITO IDRAULICO CAPACITY OF HYDRAULIC SYSTEM VOLUMEN DES HYDRAULIKKREISES [dm <sup>3</sup> ]	
	Cilindri estesi Open cylinders Ausgefahrene Zylinder	Cilindri chiusi Closed cylinders Eingefahrene Zylinder
<b>Versione</b> <b>Version</b>		
1S	66	52
2S	75	55
3S	82	59
4S	90	63
5S	97	68

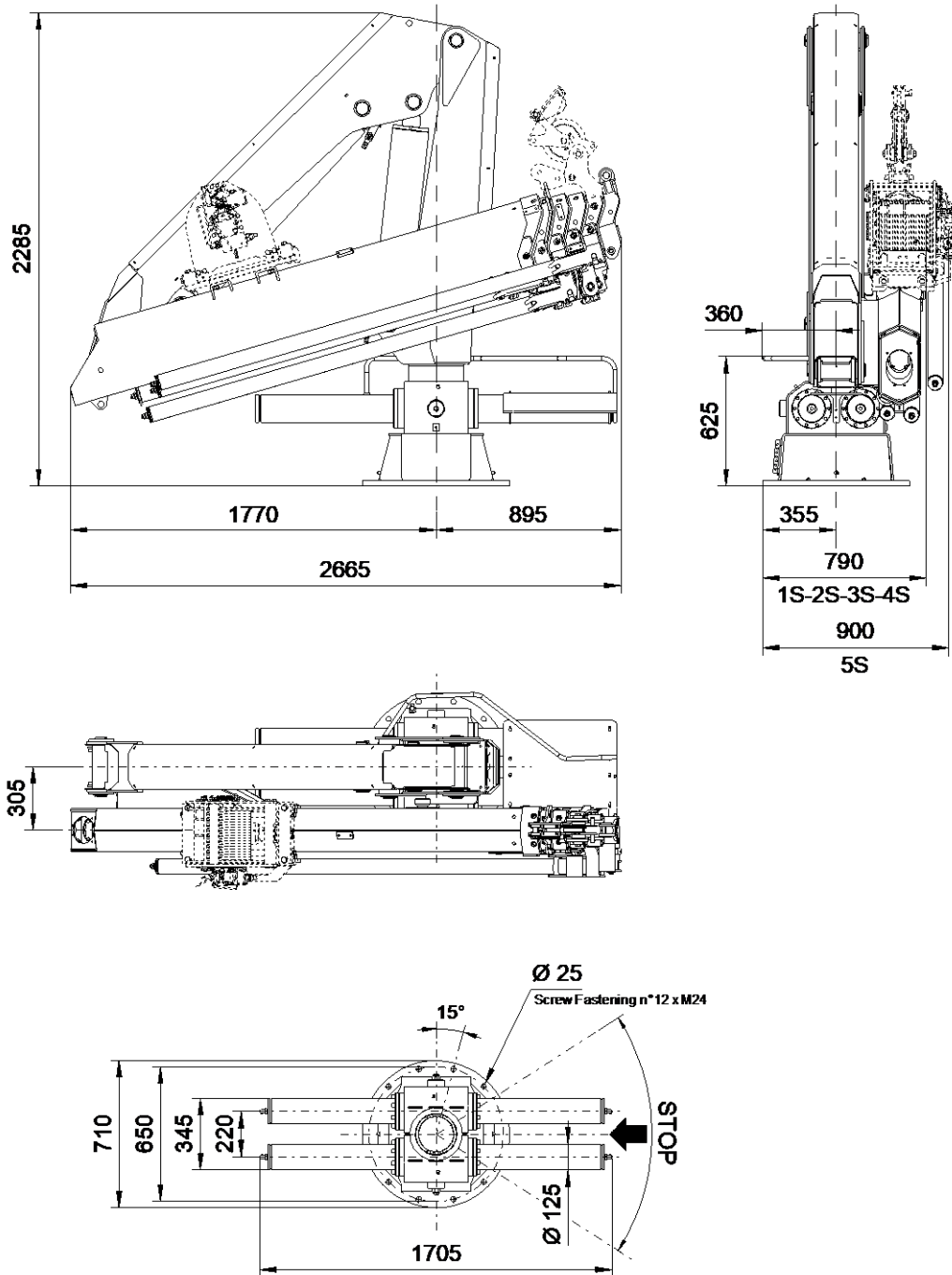


**DIMENSIONI D'INGOMBRO  
CON DISTANZIALE**

**OVERALL DIMENSIONS  
WITH SPACER**

**GESAMTABMESSUNGEN  
MIT DISTANZSTÜCK**

**V817NGM**



	Descrizione Description Beschreibung	Classe di resistenza Property class Festigkeitsklasse	Coppia di serraggio Tightening torque Anzugsmoment
Viti di fissaggio del basamento Crane mounting screws of the base Sockelbefestigungsschrauben	N.12 M24x3	10.9	834 Nm (GEOMET) 981 Nm (NO GEOMET)

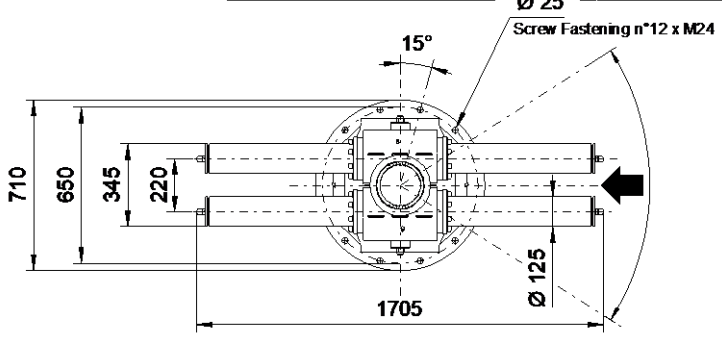
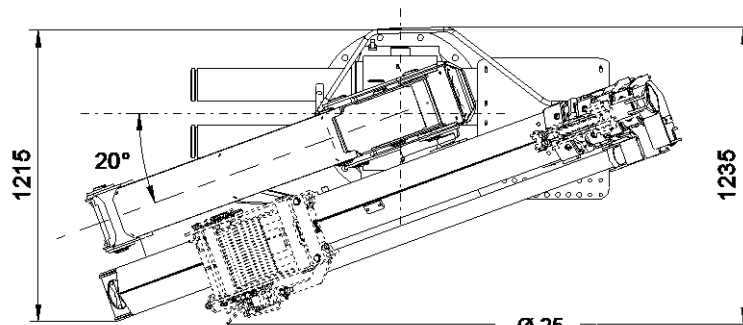
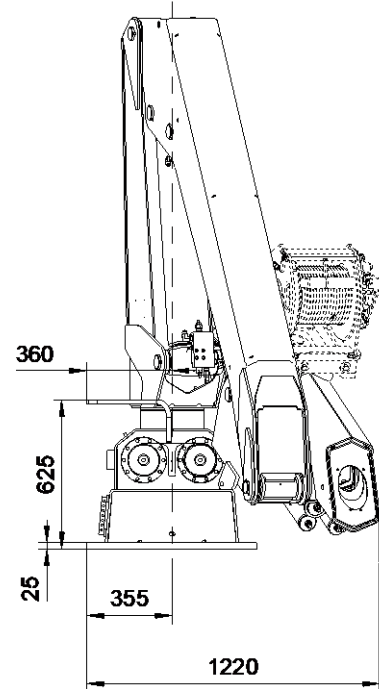
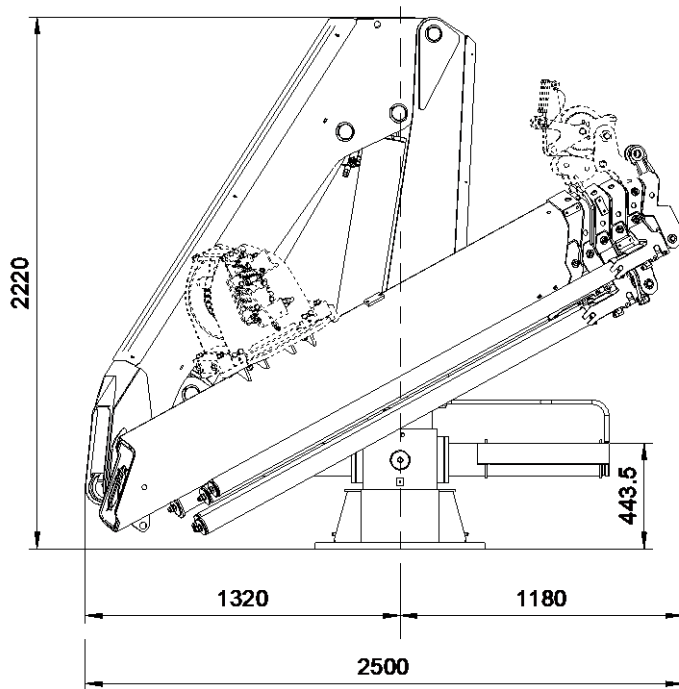


**DIMENSIONI D'INGOMBRO  
SENZA DISTANZIALE**

**OVERALL DIMENSIONS  
WITHOUT SPACER**

**GESAMTABMESSUNGEN  
OHNE DISTANZSTÜCK**

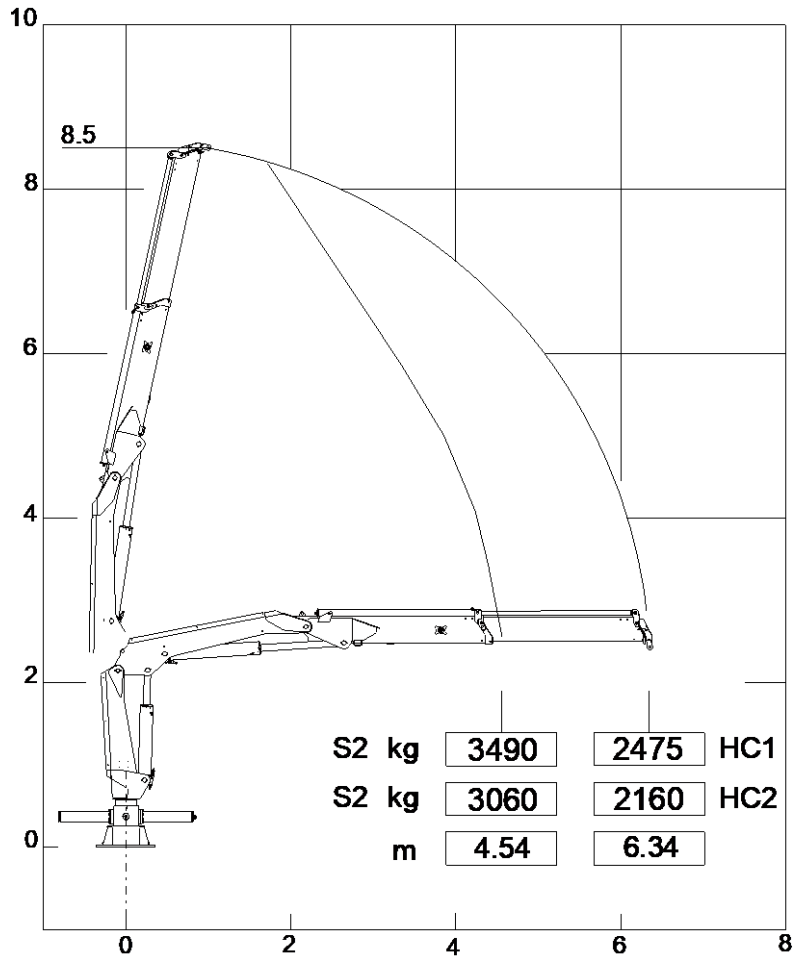
**V817NGM**



	Descrizione Description Beschreibung	Classe di resistenza Property class Festigkeitsklasse	Coppia di serraggio Tightening torque Anzugsmoment
Viti di fissaggio del basamento Crane mounting screws of the base Sockelbefestigungsschrauben	N.12 M24x3	10.9	834 Nm (GEOMET) 981 Nm (NO GEOMET)



## V817NGM 1S

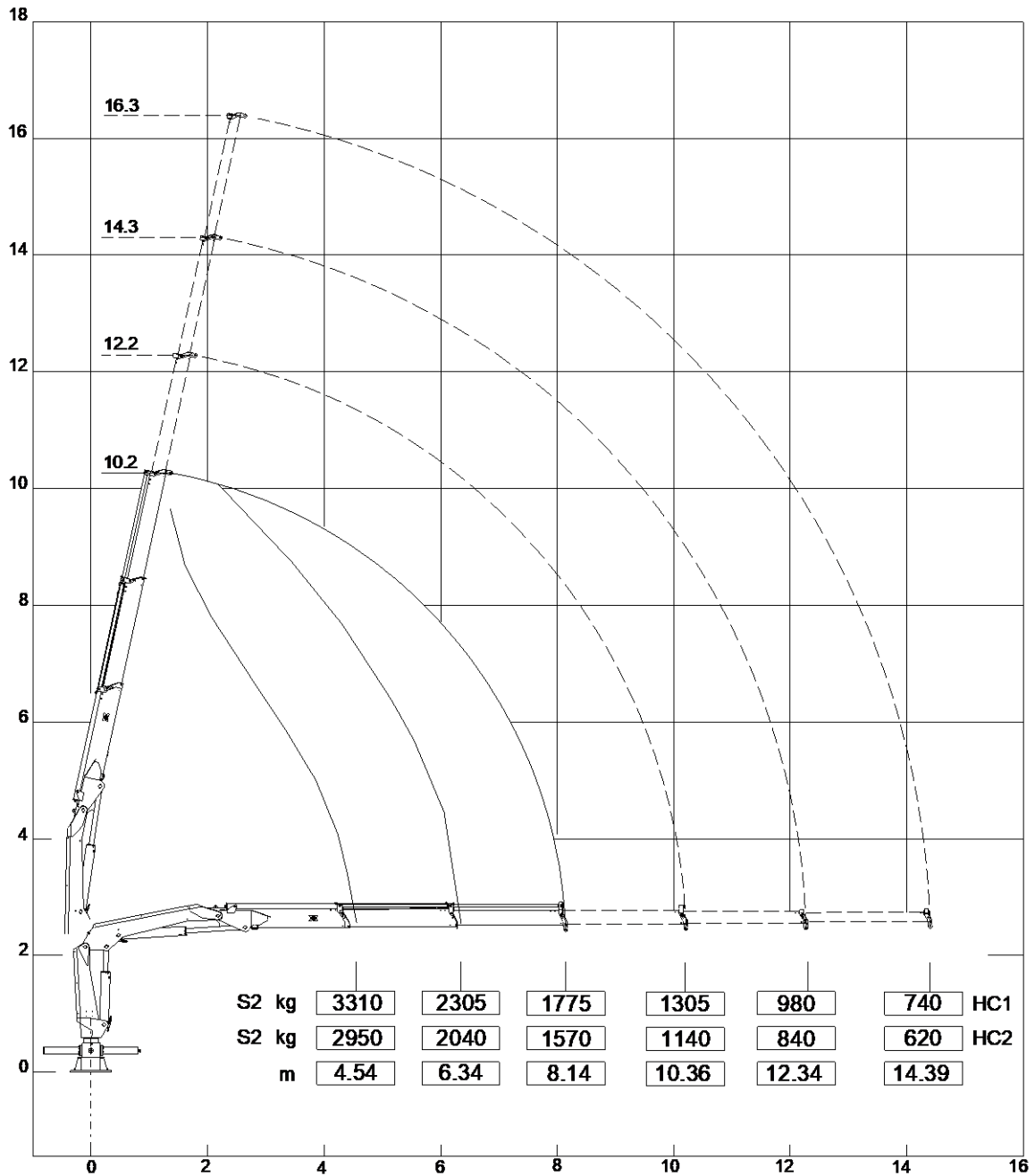


In caso di uso con attrezzo, le portate di targa sono ridotte del peso dell'attrezzo: la classe di spettro tensionale della gru diventa S1.

If an additional lifting tool is mounted, the rated capacities shall be reduced by the tool's weight: the crane's stress history class becomes S1.

Wenn man zusätzliche Hubgeräte montiert, werden die Nennlasten um das Gewicht des Gerätes reduziert: die Kranbelastungsklasse wird S1.

### V817NGM 2S



In caso di uso con attrezzo, le portate di targa sono ridotte del peso dell'attrezzo: la classe di spettro tensionale della gru diventa S1.

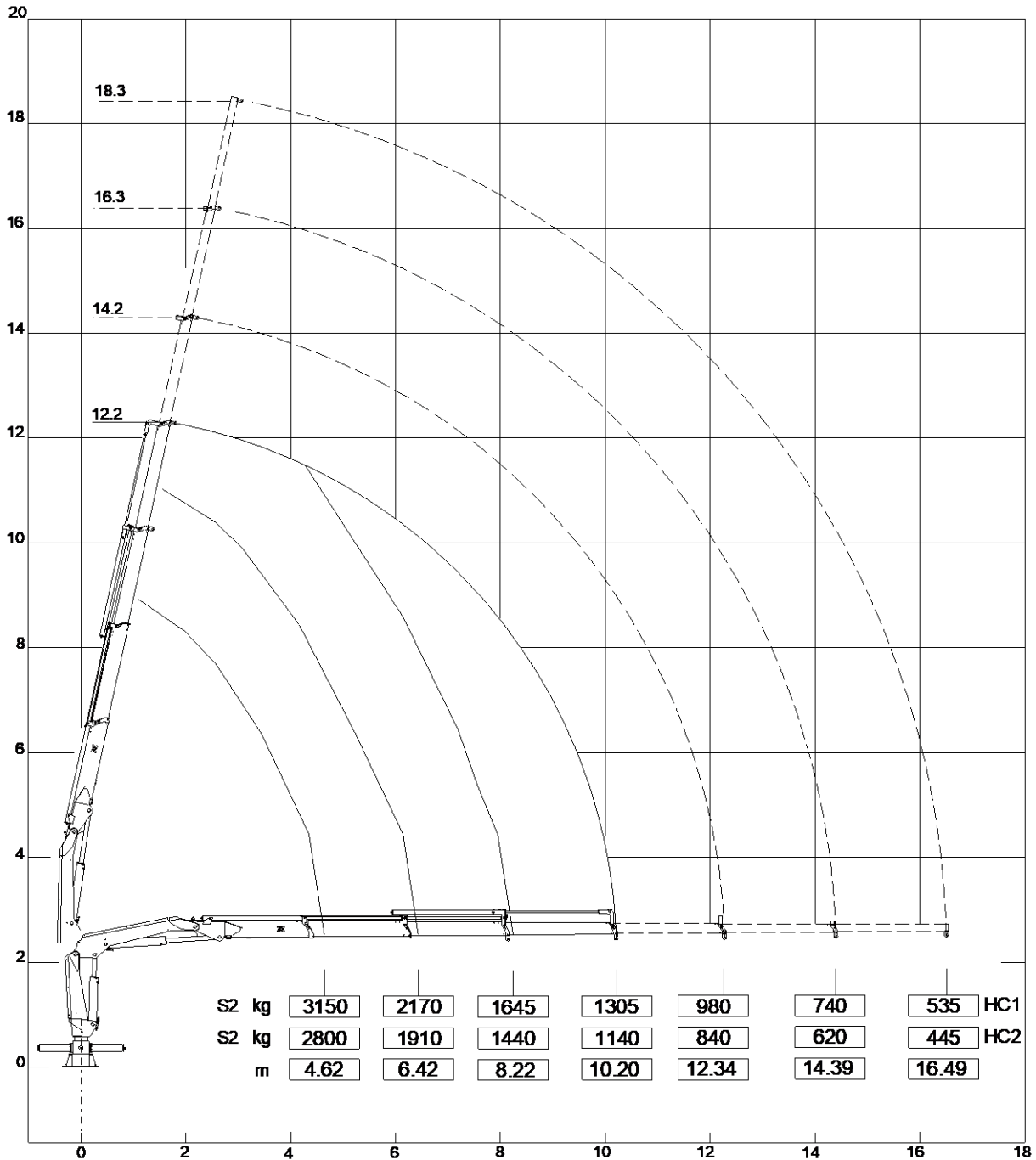
If an additional lifting tool is mounted, the rated capacities shall be reduced by the tool's weight: the crane's stress history class becomes S1.

Wenn man zusätzliche Hubgeräte montiert, werden die Nennlasten um das Gewicht des Gerätes reduziert: die Kranbelastungsklasse wird S1.





V817NGM 3S



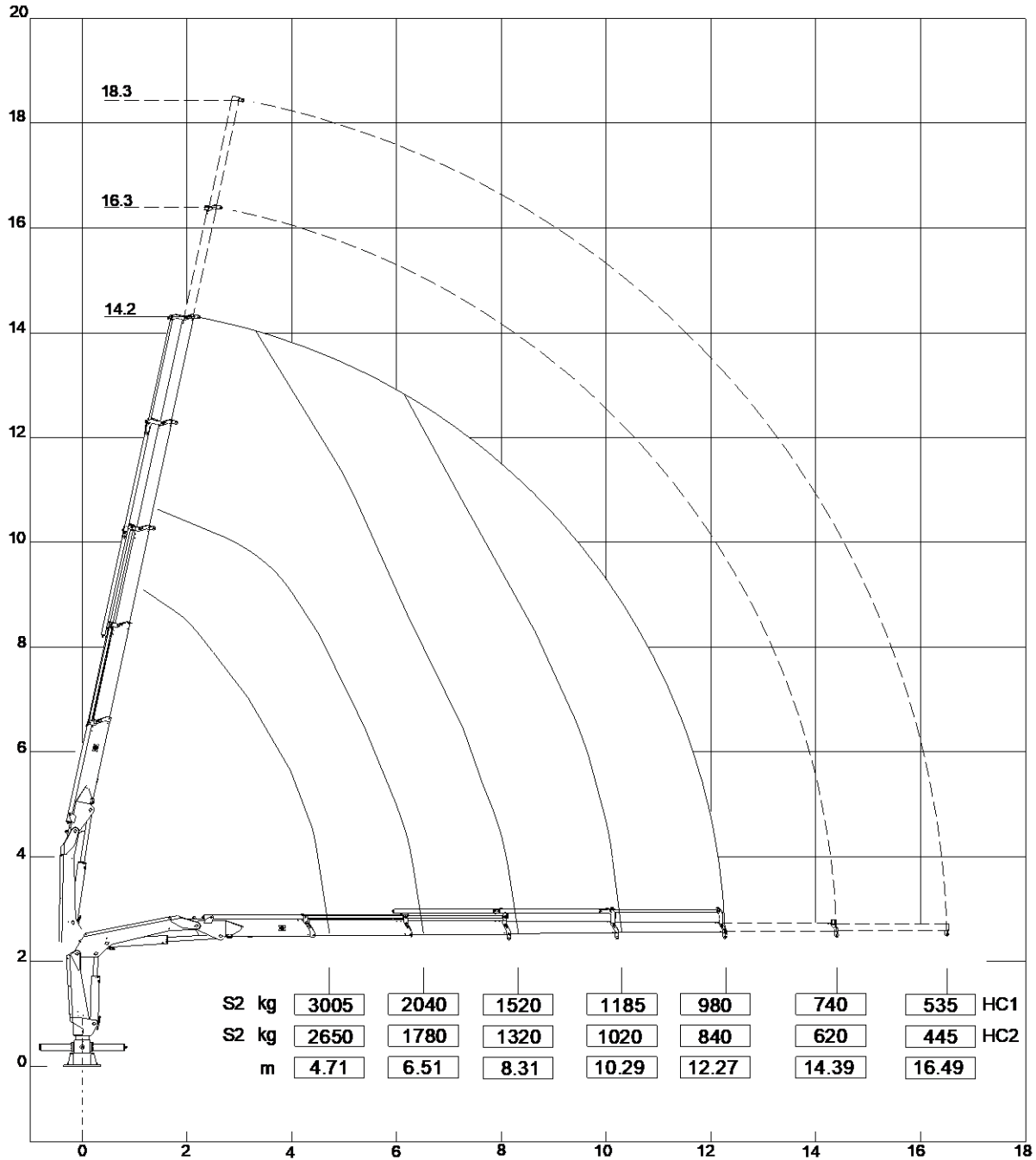
In caso di uso con attrezzo, le portate di targa sono ridotte del peso dell'attrezzo: la classe di spettro tensionale della gru diventa S1.

If an additional lifting tool is mounted, the rated capacities shall be reduced by the tool's weight: the crane's stress history class becomes S1.

Wenn man zusätzliche Hubgeräte montiert, werden die Nennlasten um das Gewicht des Gerätes reduziert: die Kranbelastungsklasse wird S1.



### V817NGM 4S



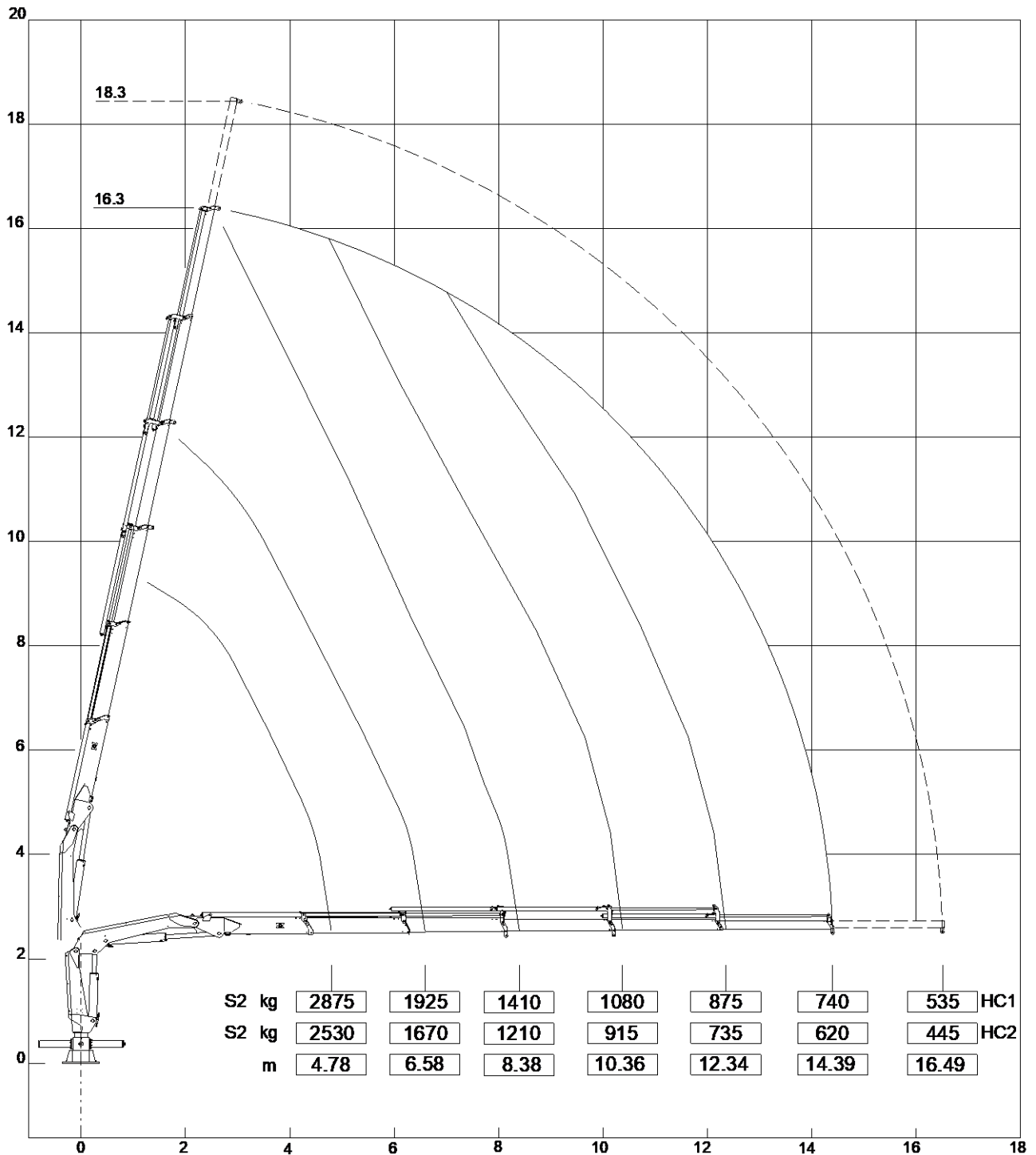
In caso di uso con attrezzo, le portate di targa sono ridotte del peso dell'attrezzo: la classe di spettro tensionale della gru diventa S1.

If an additional lifting tool is mounted, the rated capacities shall be reduced by the tool's weight: the crane's stress history class becomes S1.

Wenn man zusätzliche Hubgeräte montiert, werden die Nennlasten um das Gewicht des Gerätes reduziert: die Kranbelastungsklasse wird S1.



### V817NGM 5S



In caso di uso con attrezzo, le portate di targa sono ridotte del peso dell'attrezzo: la classe di spettro tensionale della gru diventa S1.

If an additional lifting tool is mounted, the rated capacities shall be reduced by the tool's weight: the crane's stress history class becomes S1.

Wenn man zusätzliche Hubgeräte montiert, werden die Nennlasten um das Gewicht des Gerätes reduziert: die Kranbelastungsklasse wird S1.

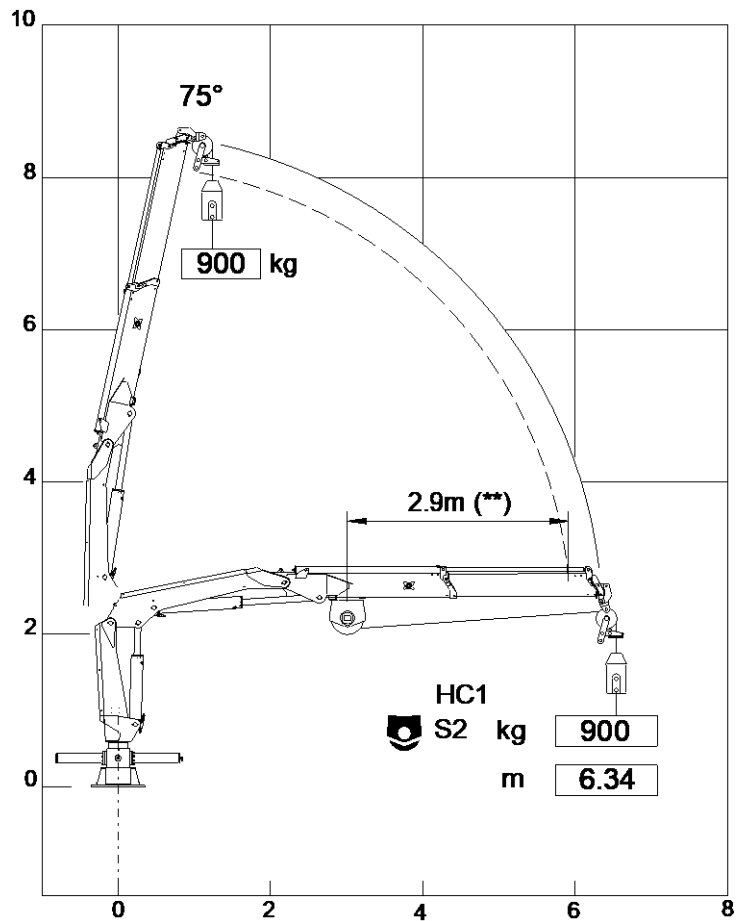


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO MW09 TIRO  
 SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
 MW09 IN SINGLE LINE (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR MW09  
 WINDE IM EINZELZUG (HC1)

### V817NGM 1S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 900 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 900 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 900 kg

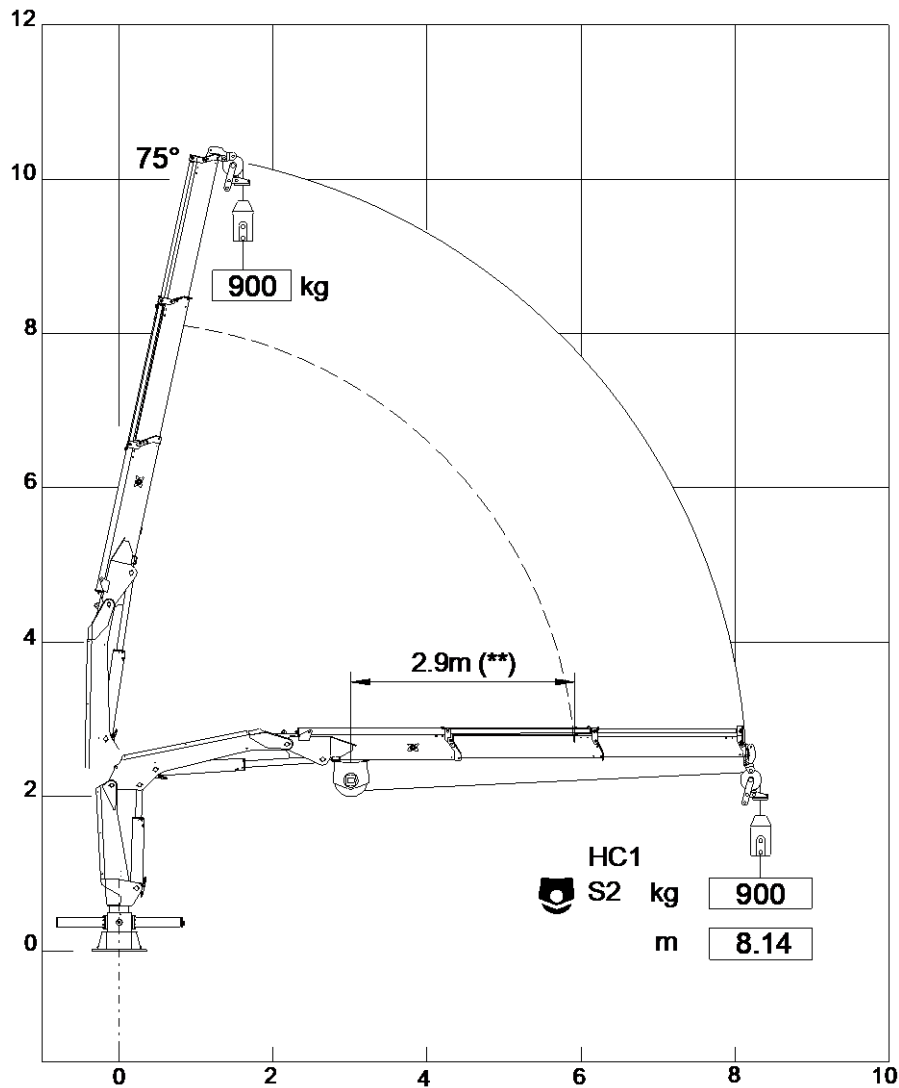


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO MW09 TIRO  
 SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
 MW09 IN SINGLE LINE (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR MW09  
 WINDE IM EINZELZUG (HC1)

### V817NGM 2S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 900 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 900 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 900 kg

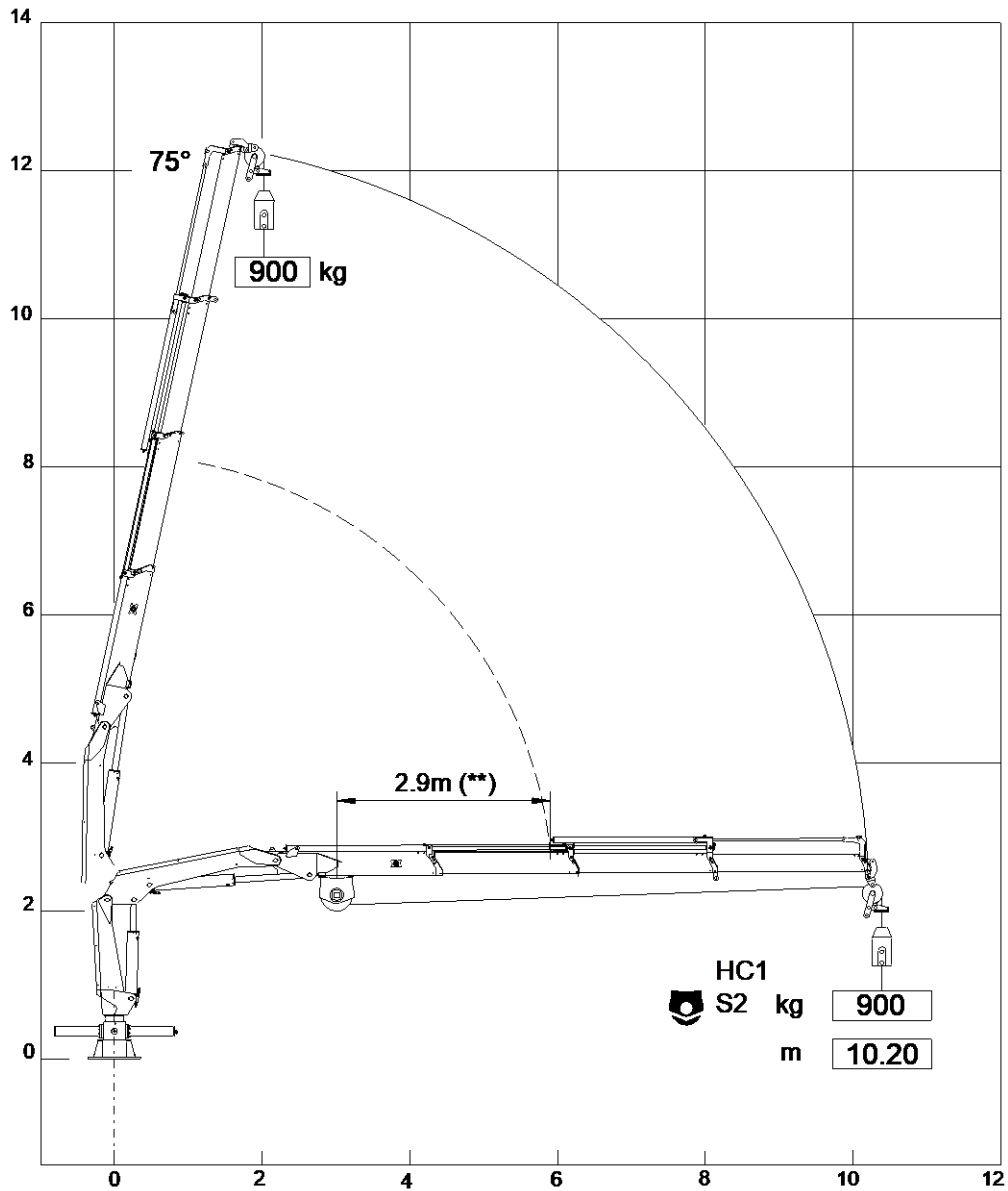


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO MW09 TIRO  
 SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
 MW09 IN SINGLE LINE (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR MW09  
 WINDE IM EINZELZUG (HC1)

### V817NGM 3S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 900 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 900 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 900 kg

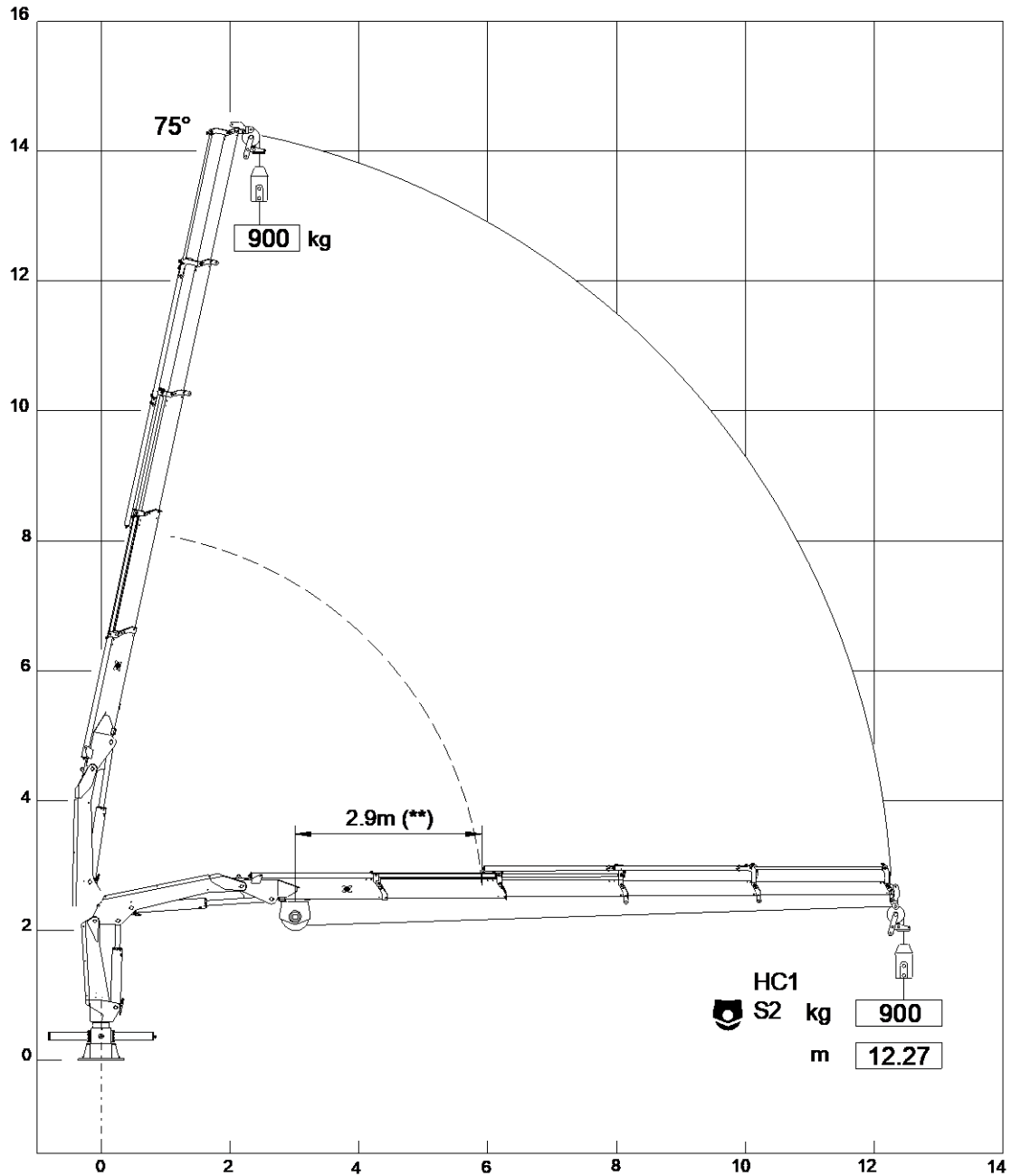


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO MW09 TIRO  
 SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
 MW09 IN SINGLE LINE (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR MW09  
 WINDE IM EINZELZUG (HC1)

### V817NGM 4S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 900 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 900 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 900 kg

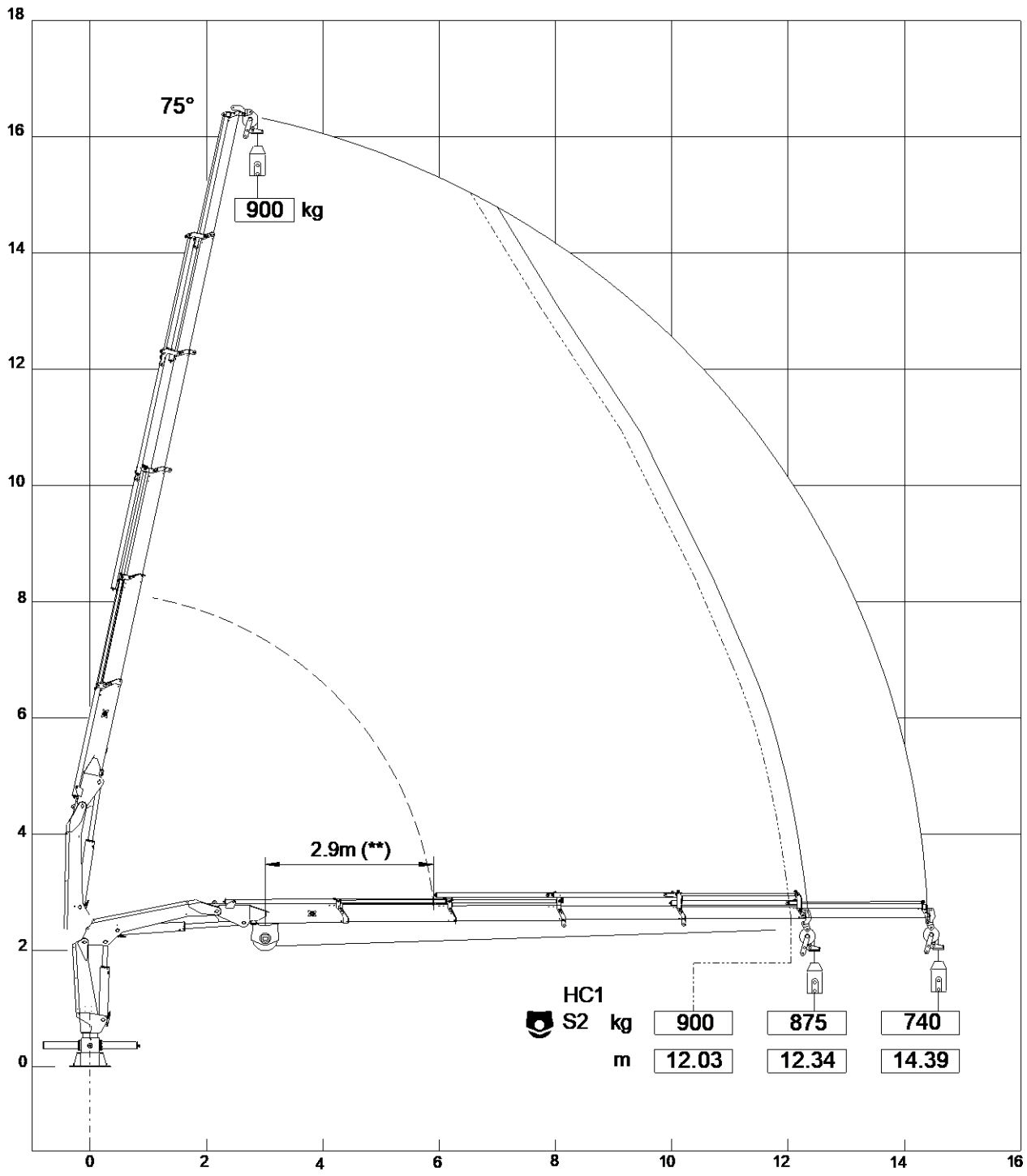


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO MW09 TIRO  
SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
MW09 IN SINGLE LINE (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR MW09  
WINDE IM EINZELZUG (HC1)

### V817NGM 5S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 900 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 900 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 900 kg



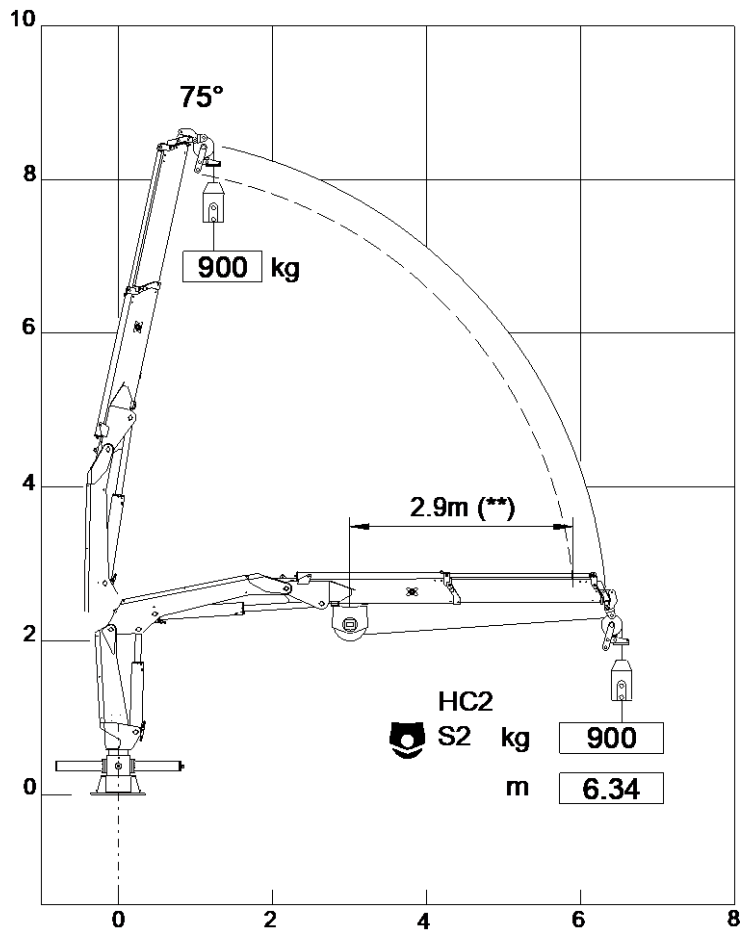


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO MW09 TIRO  
 SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
 MW09 IN SINGLE LINE (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR MW09  
 WINDE IM EINZELZUG (HC2)

### V817NGM 1S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 900 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 900 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 900 kg

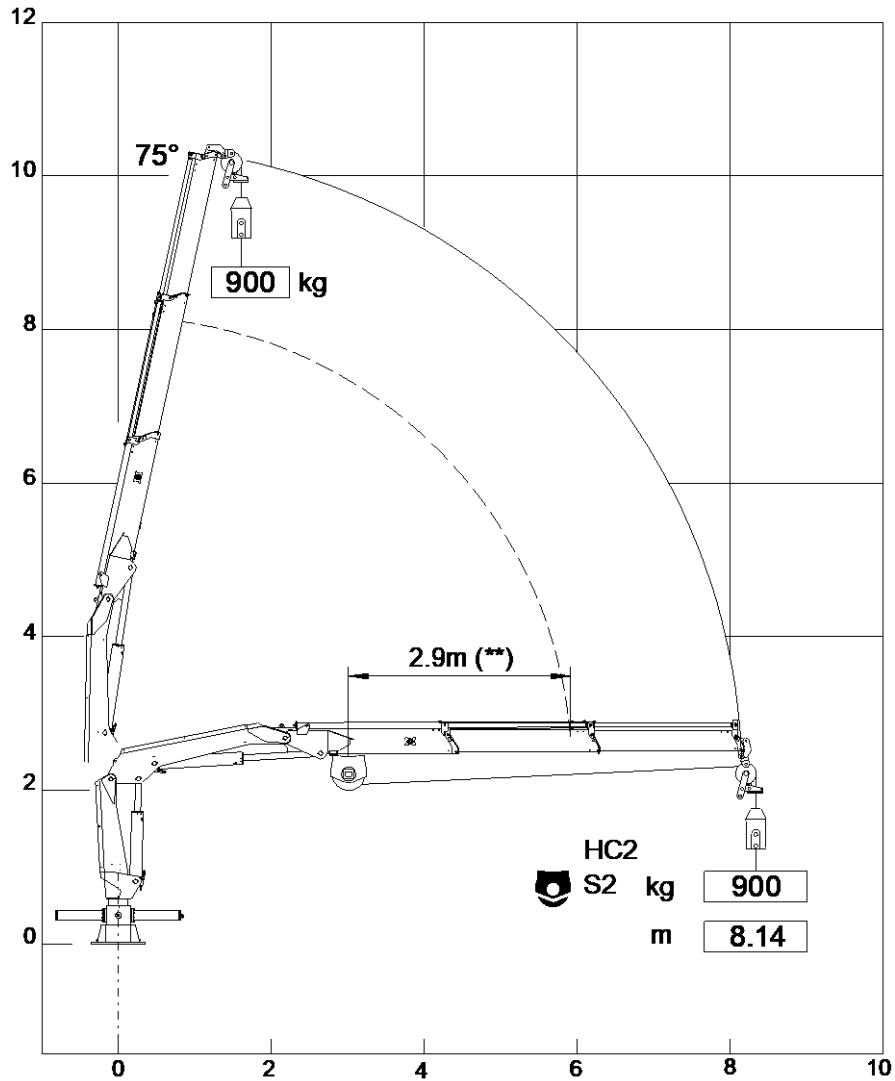


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO MW09 TIRO  
SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
MW09 IN SINGLE LINE (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR MW09  
WINDE IM EINZELZUG (HC2)

## V817NGM 2S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 900 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 900 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 900 kg

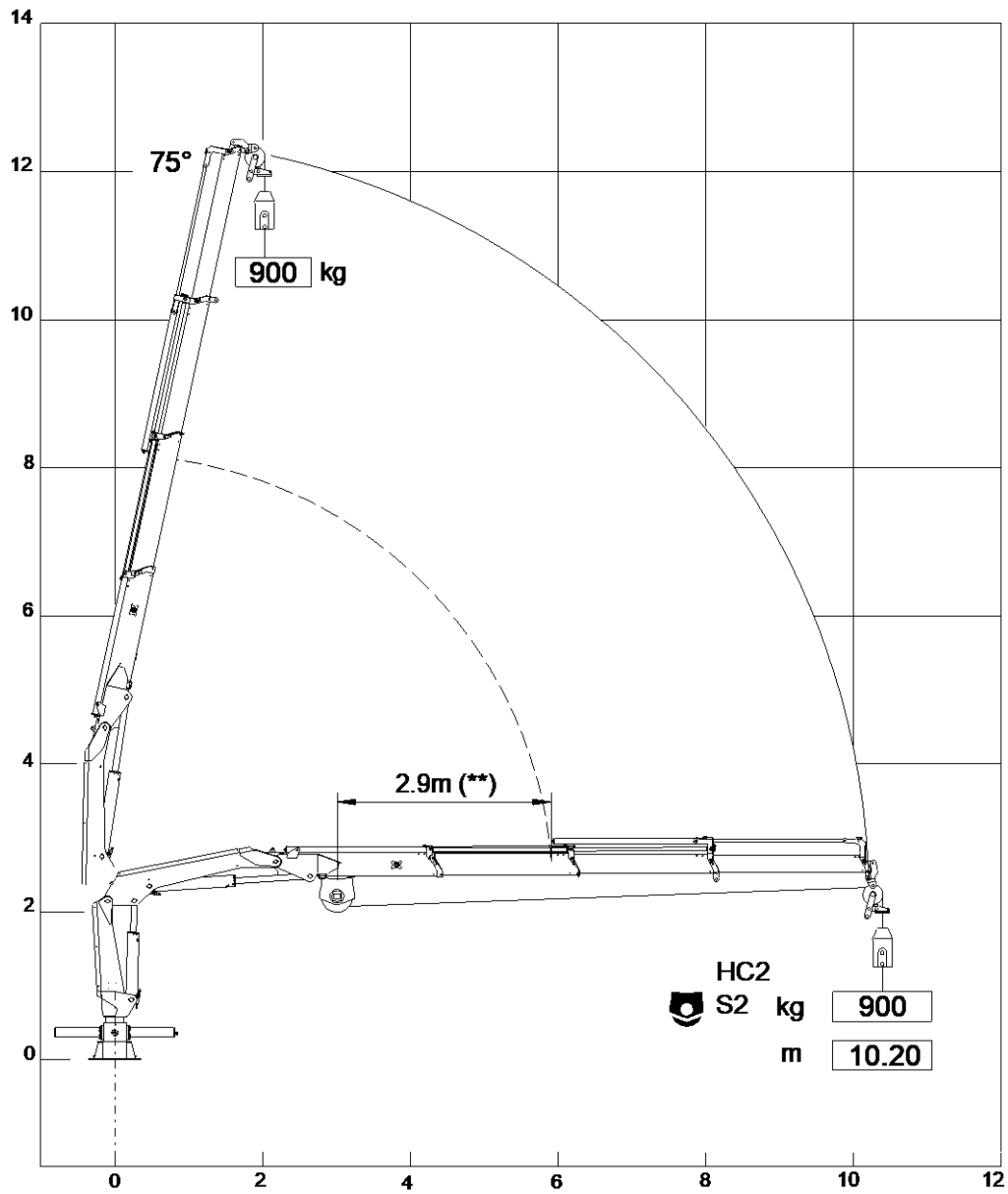


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO MW09 TIRO  
 SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
 MW09 IN SINGLE LINE (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR MW09  
 WINDE IM EINZELZUG (HC2)

### V817NGM 3S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 900 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 900 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 900 kg

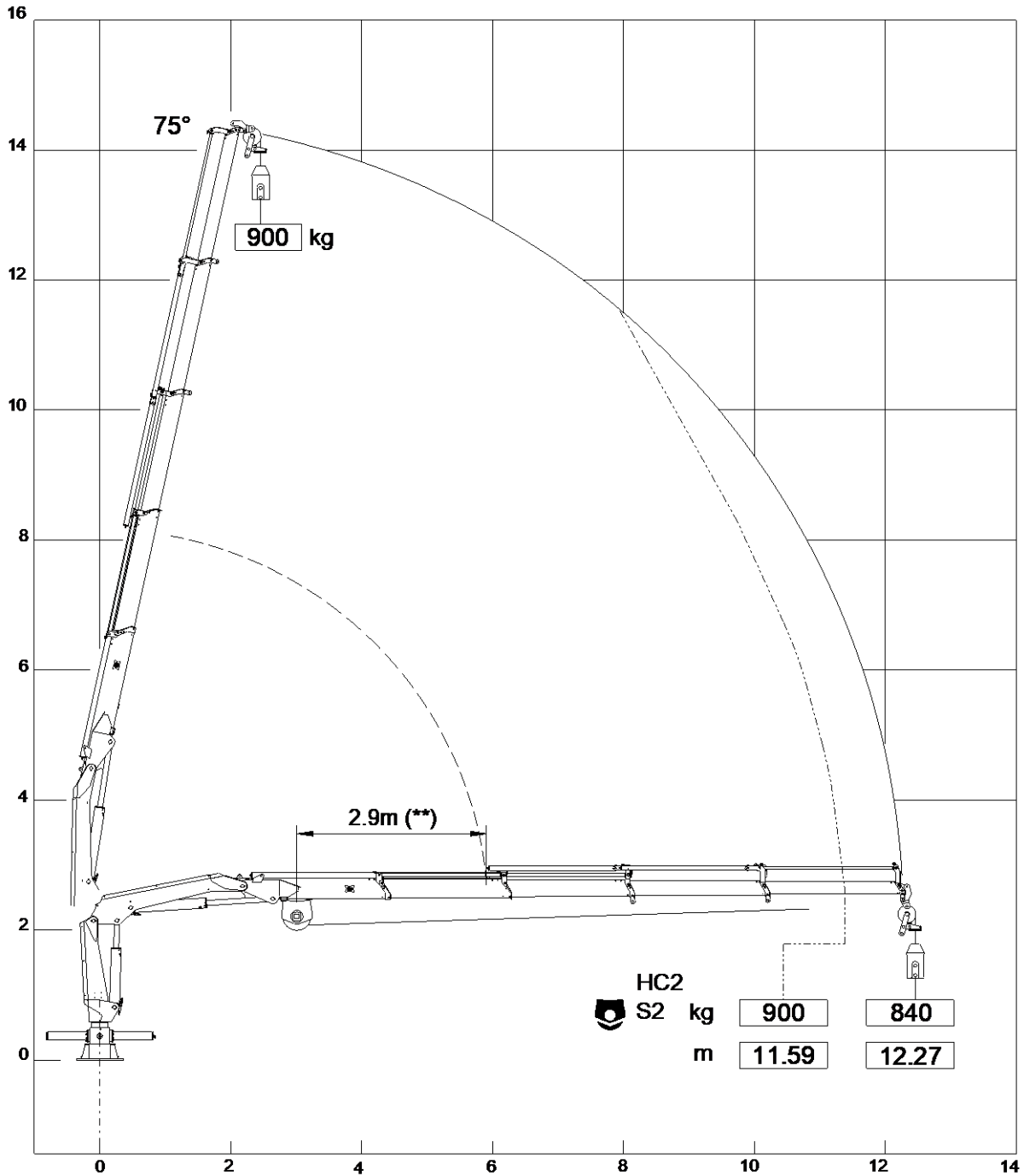


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO MW09 TIRO  
SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
MW09 IN SINGLE LINE (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR MW09  
WINDE IM EINZELZUG (HC2)

### V817NGM 4S



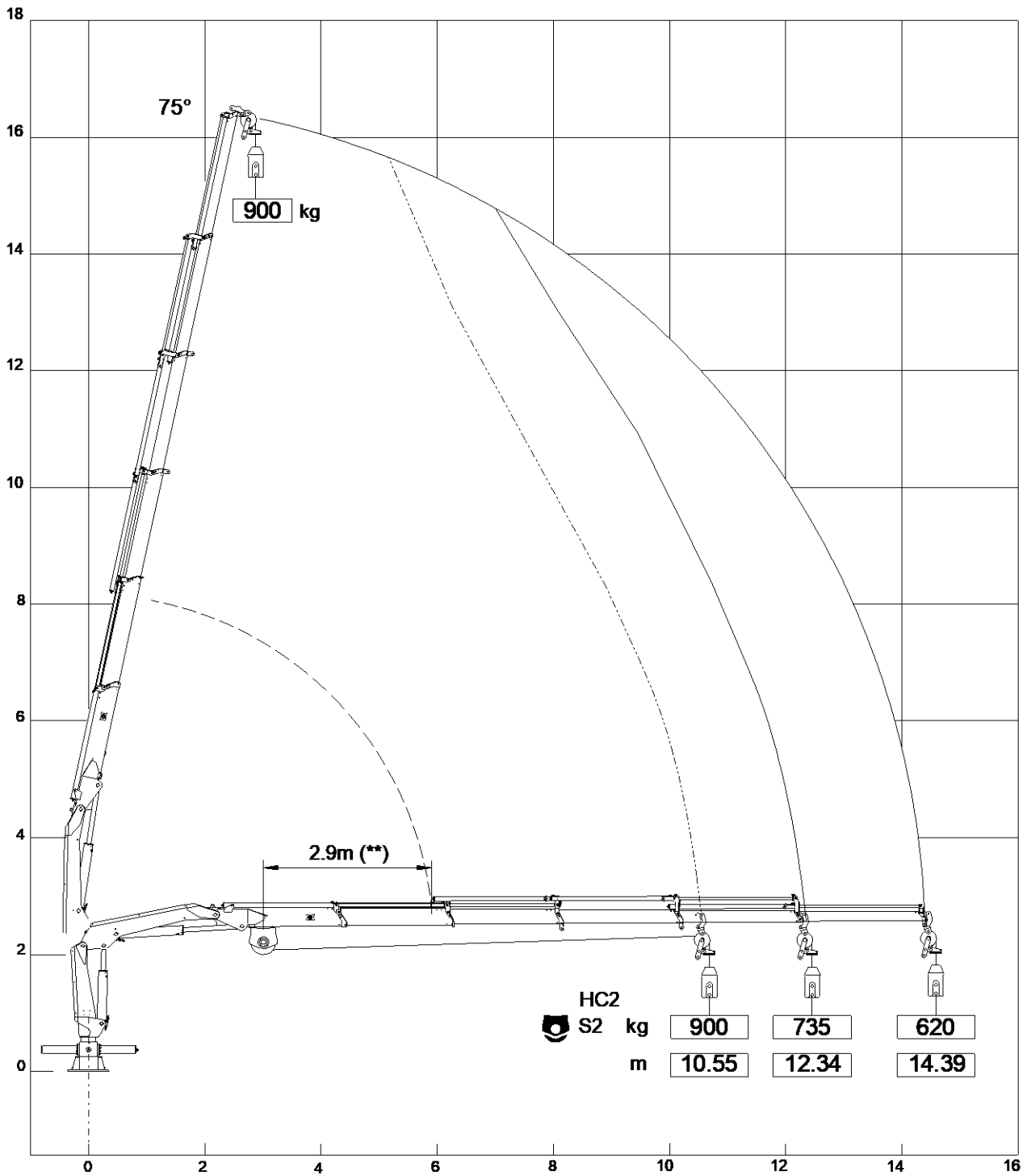
(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 900 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 900 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 900 kg



### V817NGM 5S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 900 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 900 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 900 kg

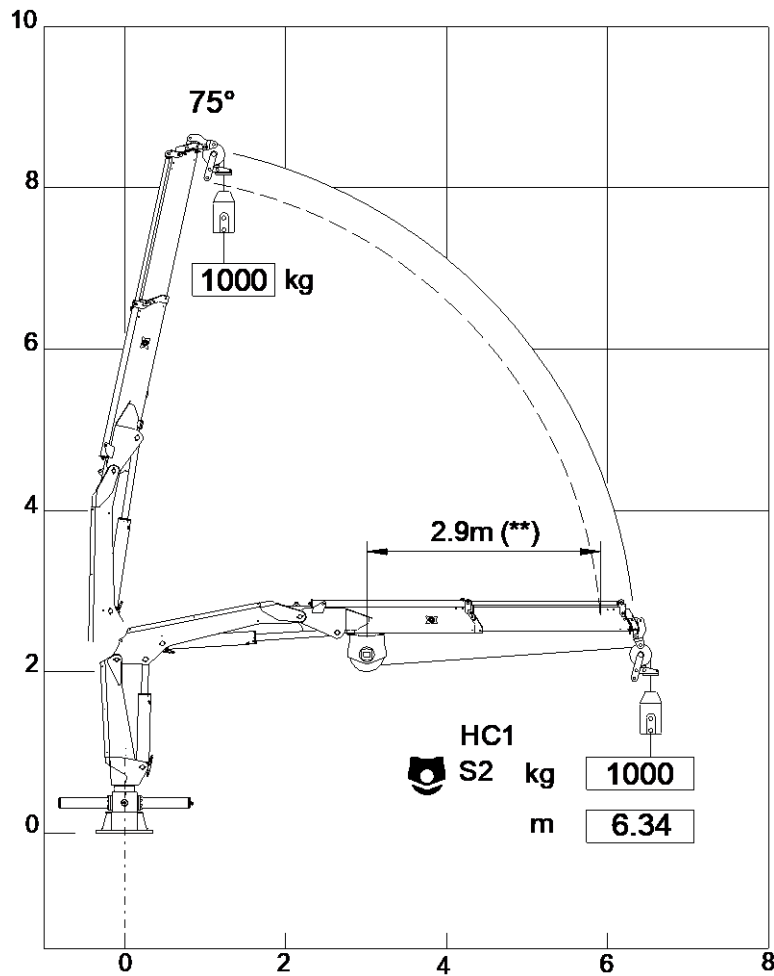


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC1 TIRO  
 SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC1 IN SINGLE LINE (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR TC1  
 WINDE IM EINZELZUG (HC1)

### V817NGM 1S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 1000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 1000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 1000 kg

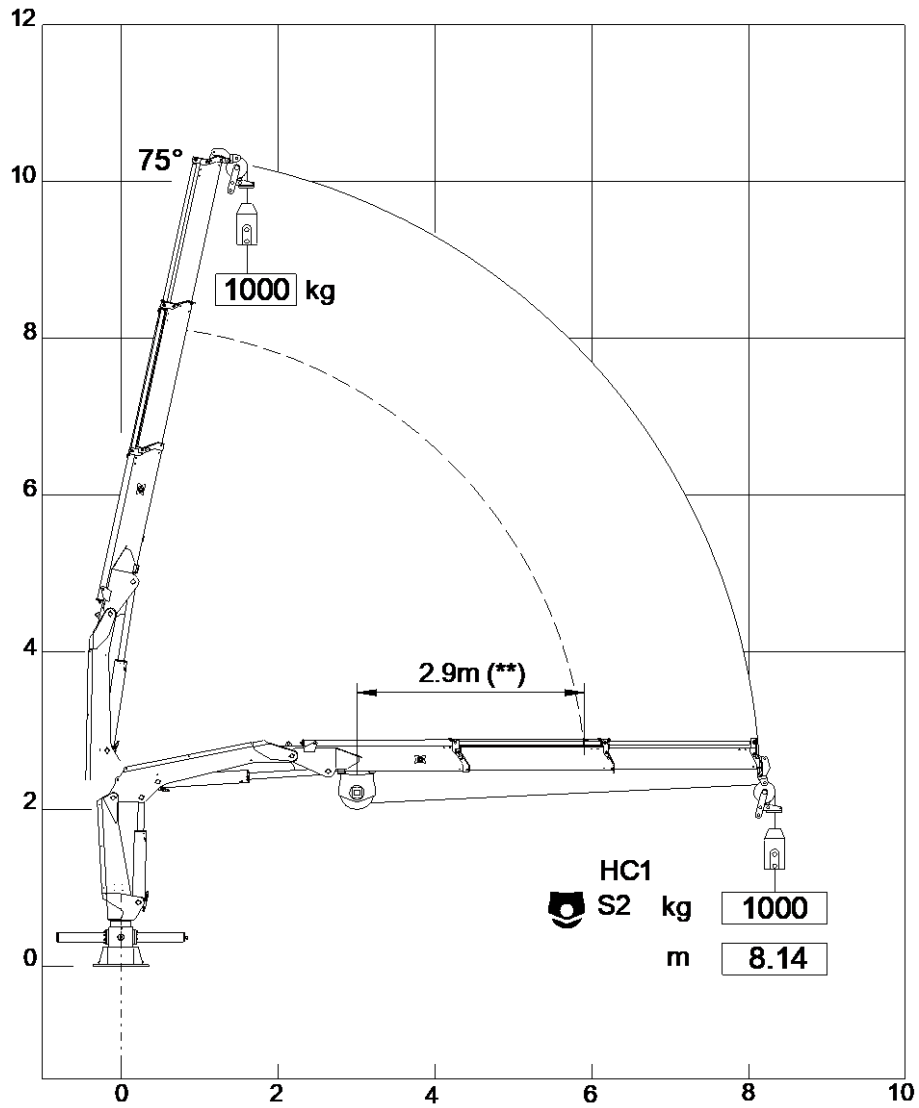


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC1 TIRO  
 SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC1 IN SINGLE LINE (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR TC1  
 WINDE IM EINZELZUG (HC1)

### V817NGM 2S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 1000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 1000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 1000 kg

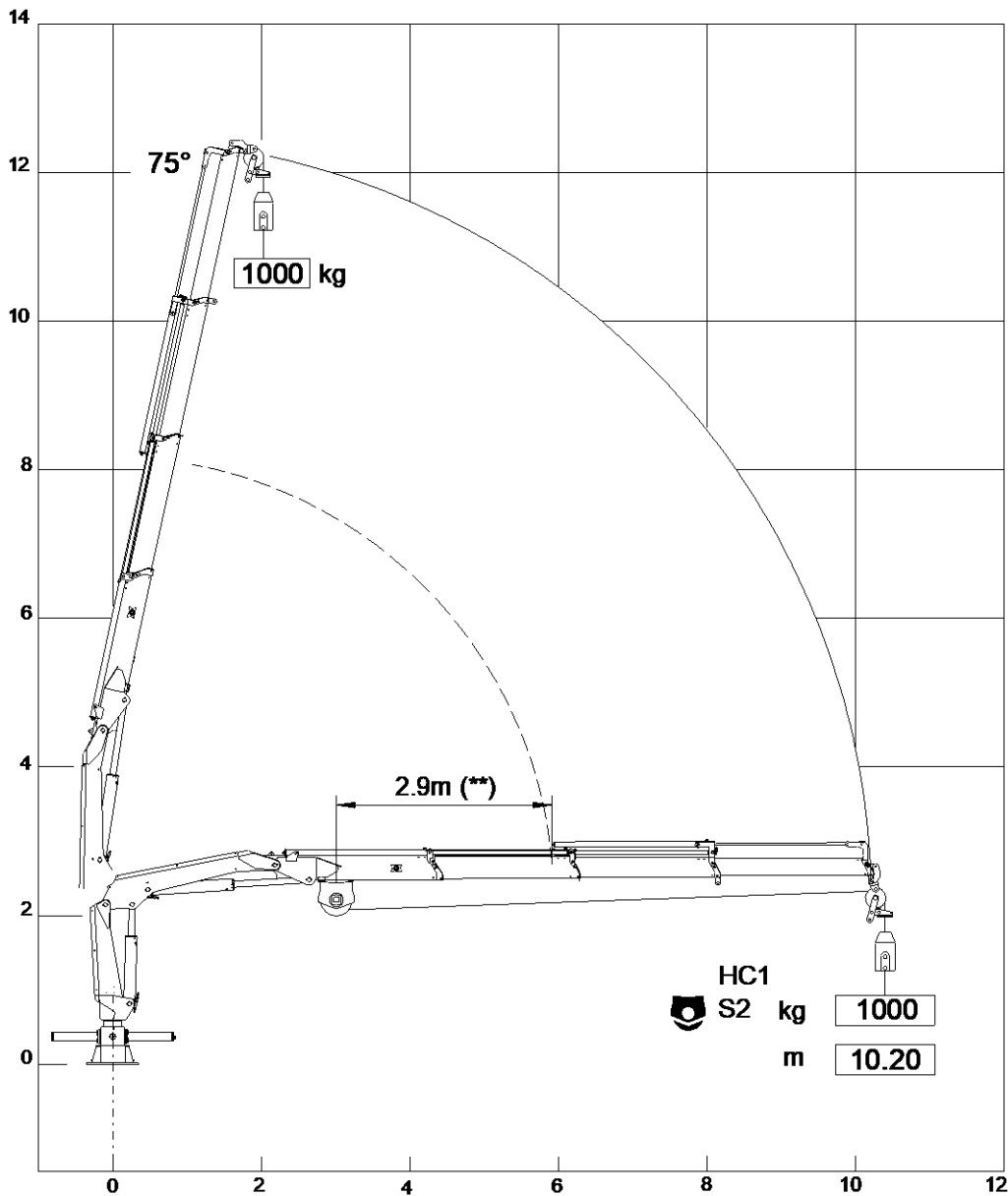


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC1 TIRO  
 SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC1 IN SINGLE LINE (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR TC1  
 WINDE IM EINZELZUG (HC1)

### V817NGM 3S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 1000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 1000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 1000 kg



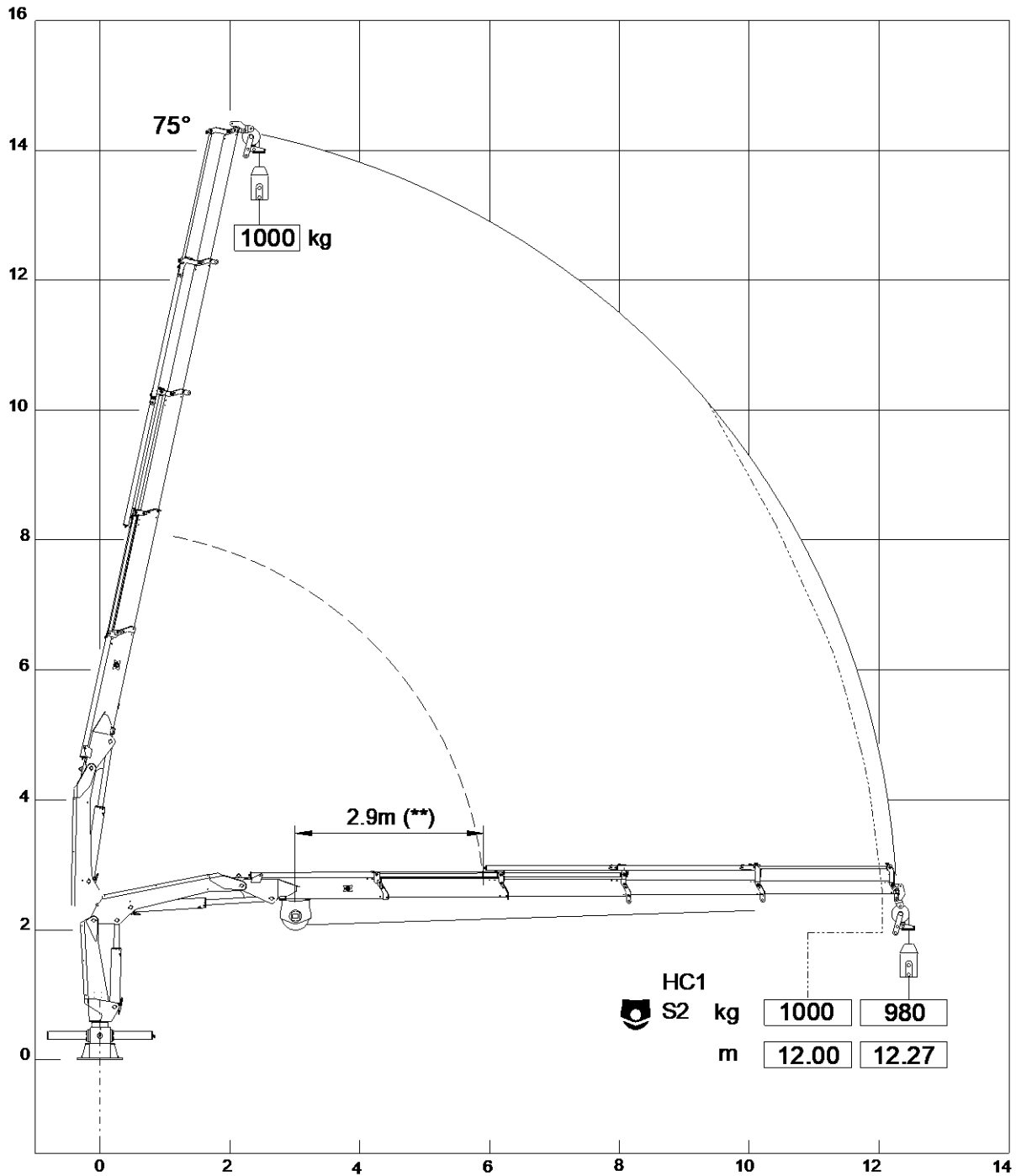


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO TC1 TIRO  
SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
TC1 IN SINGLE LINE (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR TC1  
WINDE IM EINZELZUG (HC1)

### V817NGM 4S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 1000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 1000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 1000 kg

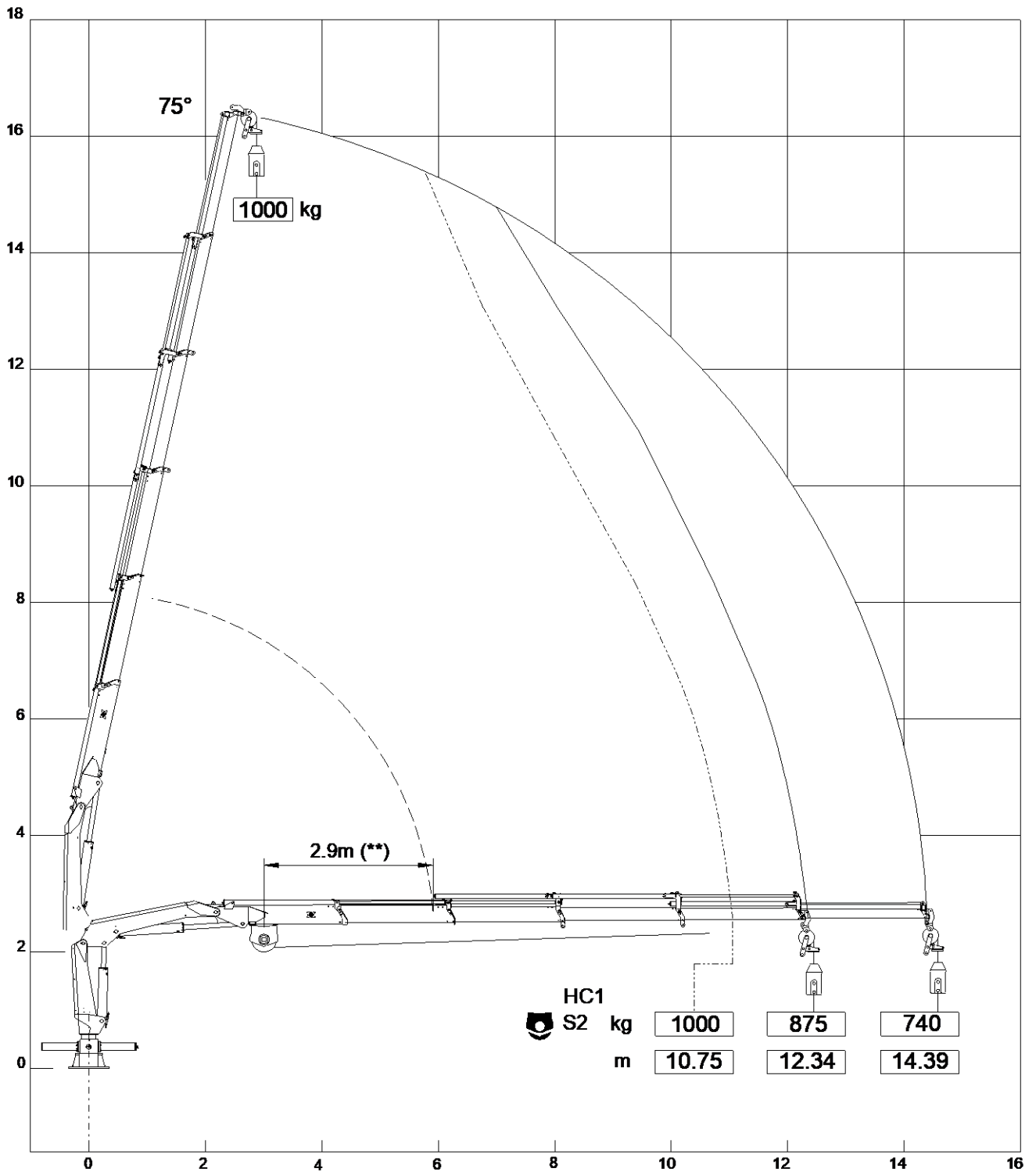


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO TC1 TIRO  
SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
TC1 IN SINGLE LINE (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR TC1  
WINDE IM EINZELZUG (HC1)

### V817NGM 5S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 1000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 1000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 1000 kg

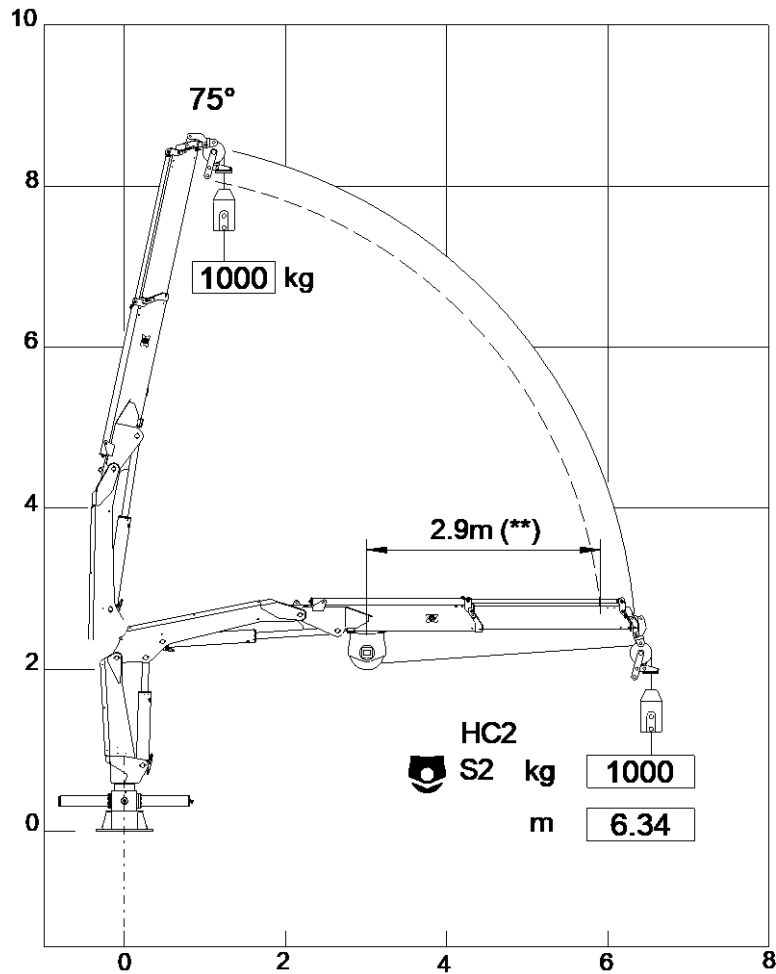


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC1 TIRO  
 SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC1 IN SINGLE LINE (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR TC1  
 WINDE IM EINZELZUG (HC2)

### V817NGM 1S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 1000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 1000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 1000 kg

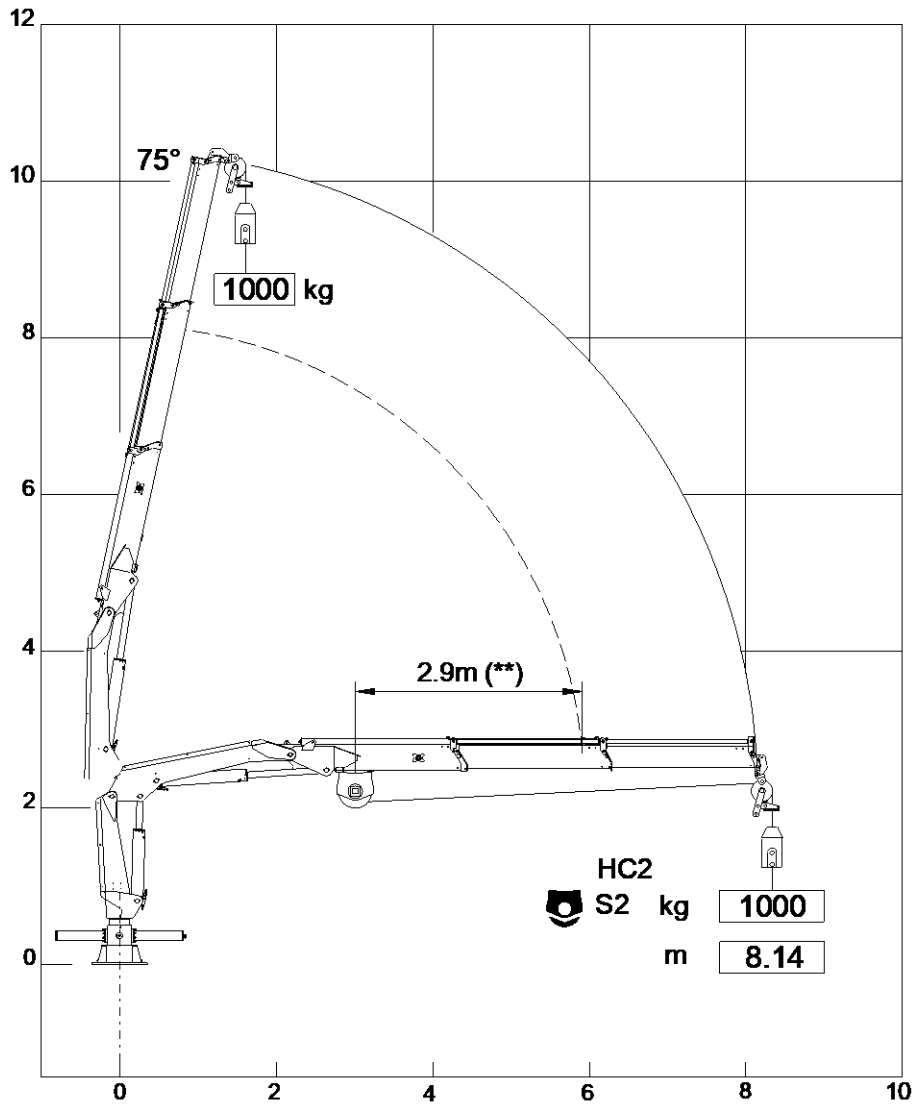


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC1 TIRO  
 SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC1 IN SINGLE LINE (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR TC1  
 WINDE IM EINZELZUG (HC2)

### V817NGM 2S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 1000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 1000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 1000 kg

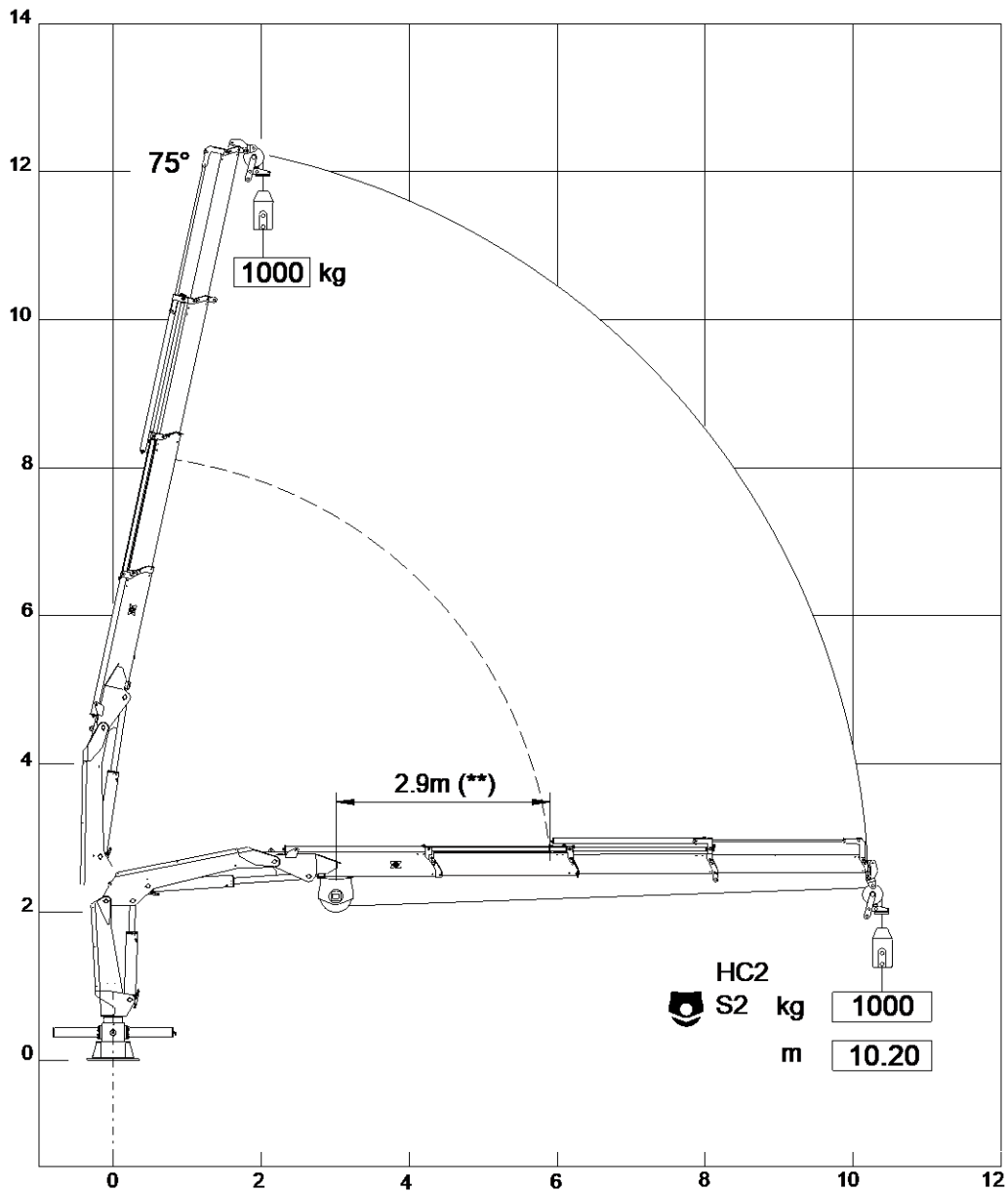


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC1 TIRO  
 SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC1 IN SINGLE LINE (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR TC1  
 WINDE IM EINZELZUG (HC2)

### V817NGM 3S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 1000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 1000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 1000 kg

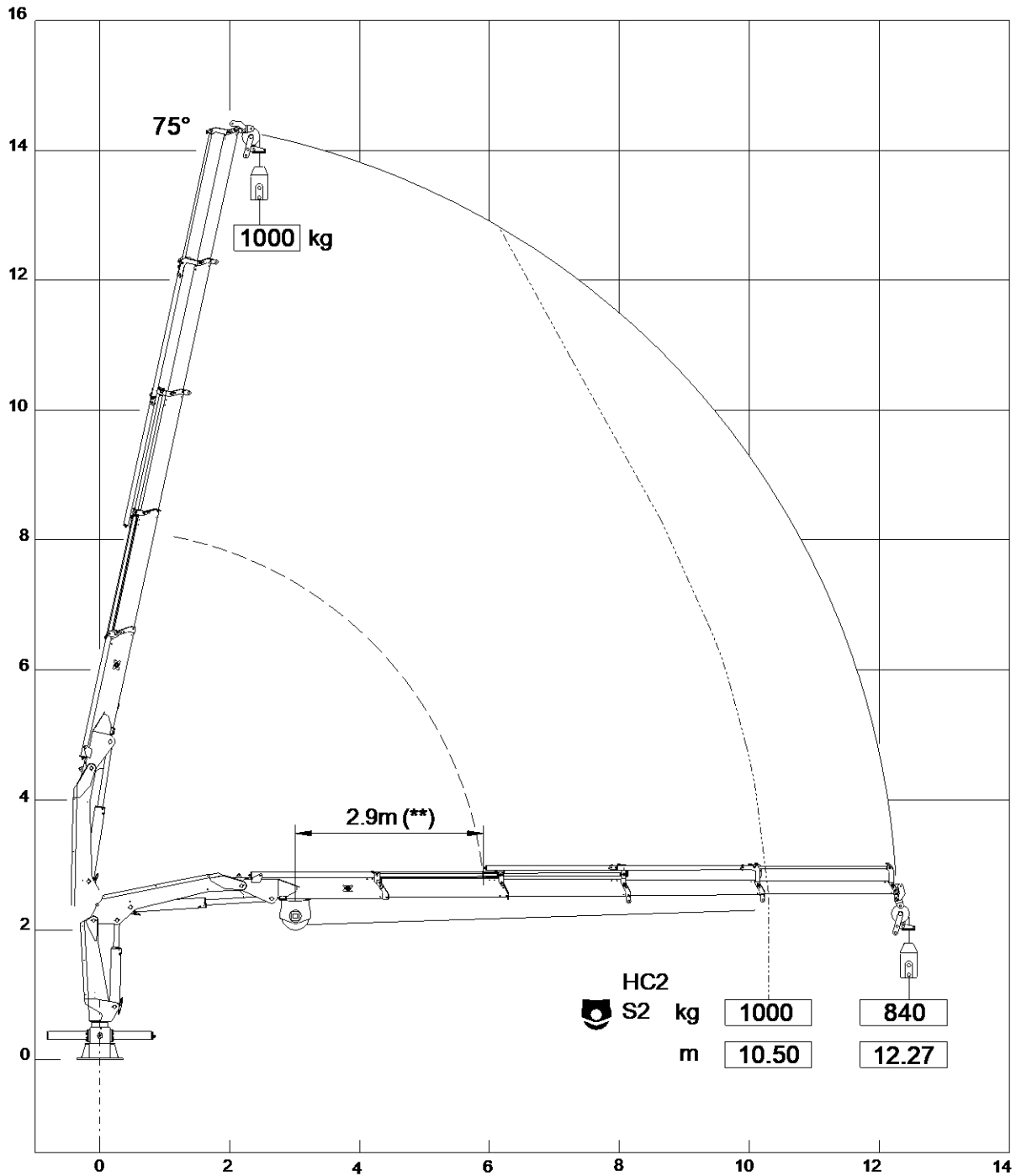


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO TC1 TIRO  
SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
TC1 IN SINGLE LINE (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR TC1  
WINDE IM EINZELZUG (HC2)

### V817NGM 4S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 1000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 1000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 1000 kg

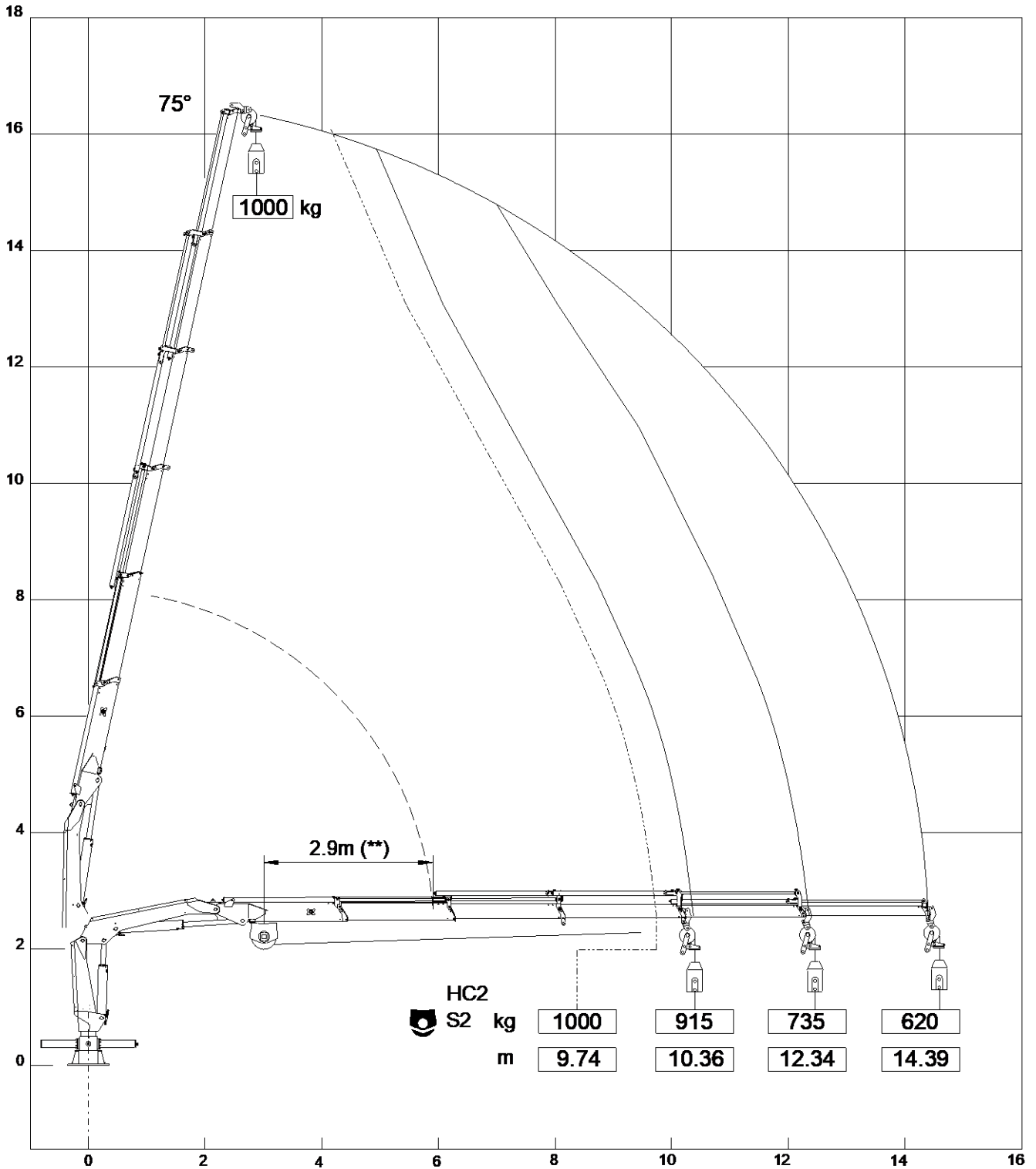


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO TC1 TIRO  
SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
TC1 IN SINGLE LINE (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR TC1  
WINDE IM EINZELZUG (HC2)

### V817NGM 5S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 1000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 1000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 1000 kg

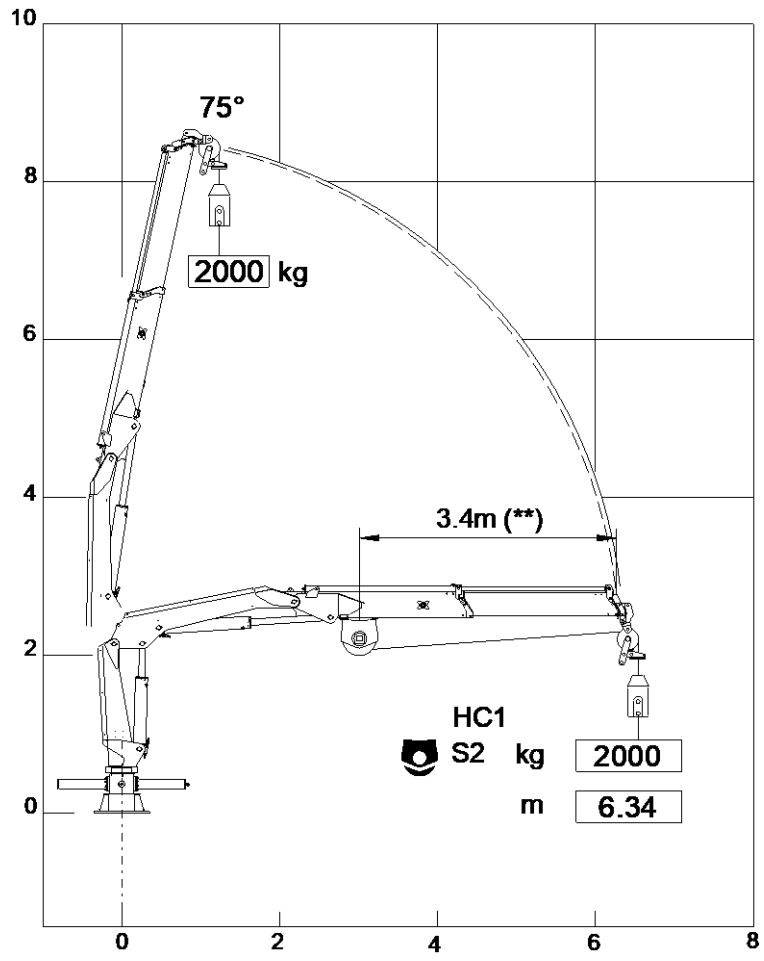


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC2 / MW22  
 TIRO SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC2 / MW22 IN SINGLE LINE  
 (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR TC2 /  
 MW22 WINDE IM EINZELZUG  
 (HC1)

### V817NGM 1S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 2000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 2000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 2000 kg



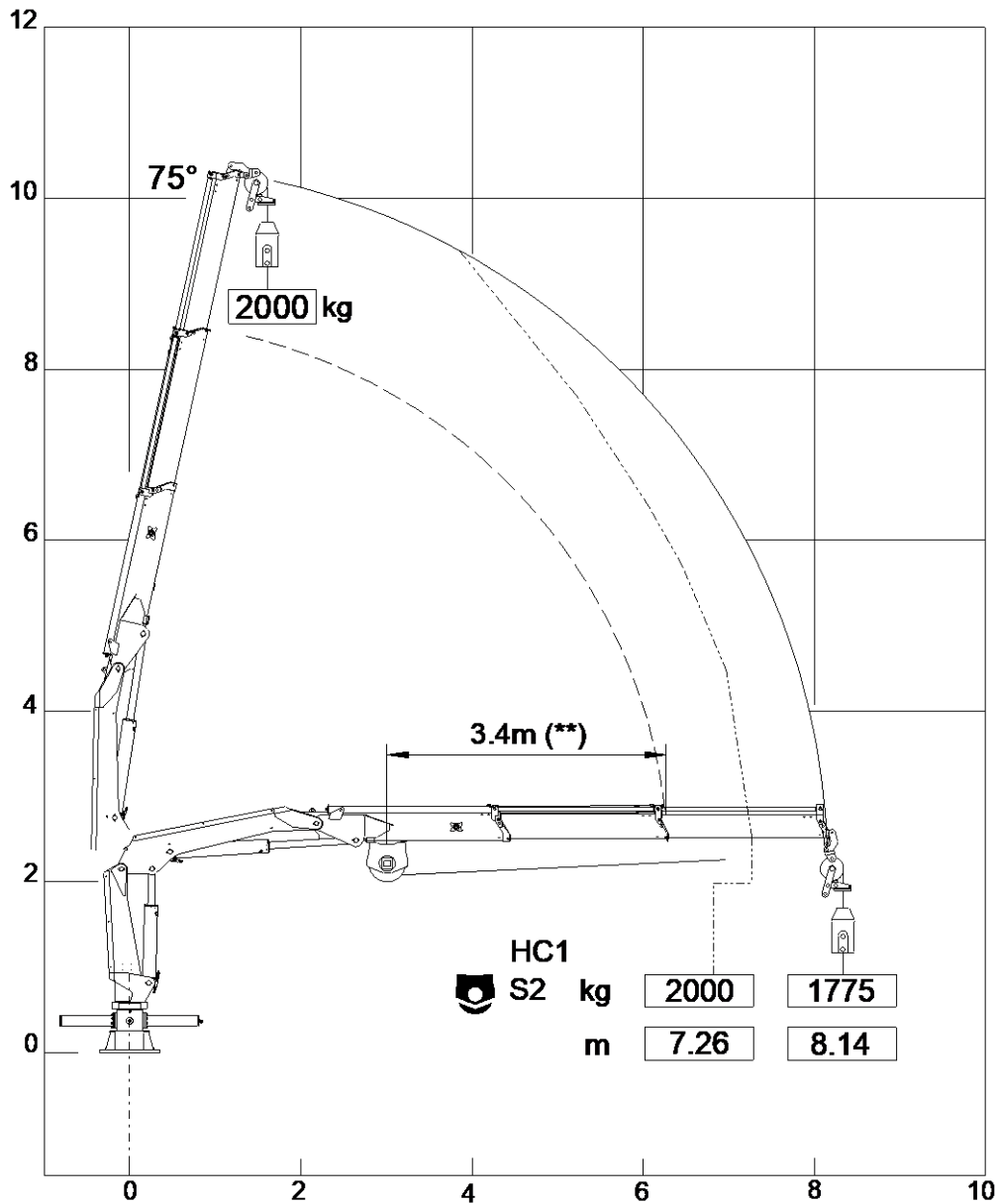


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC2 / MW22  
 TIRO SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC2 / MW22 IN SINGLE LINE  
 (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR TC2 /  
 MW22 WINDE IM EINZELZUG  
 (HC1)

### V817NGM 2S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 2000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 2000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 2000 kg

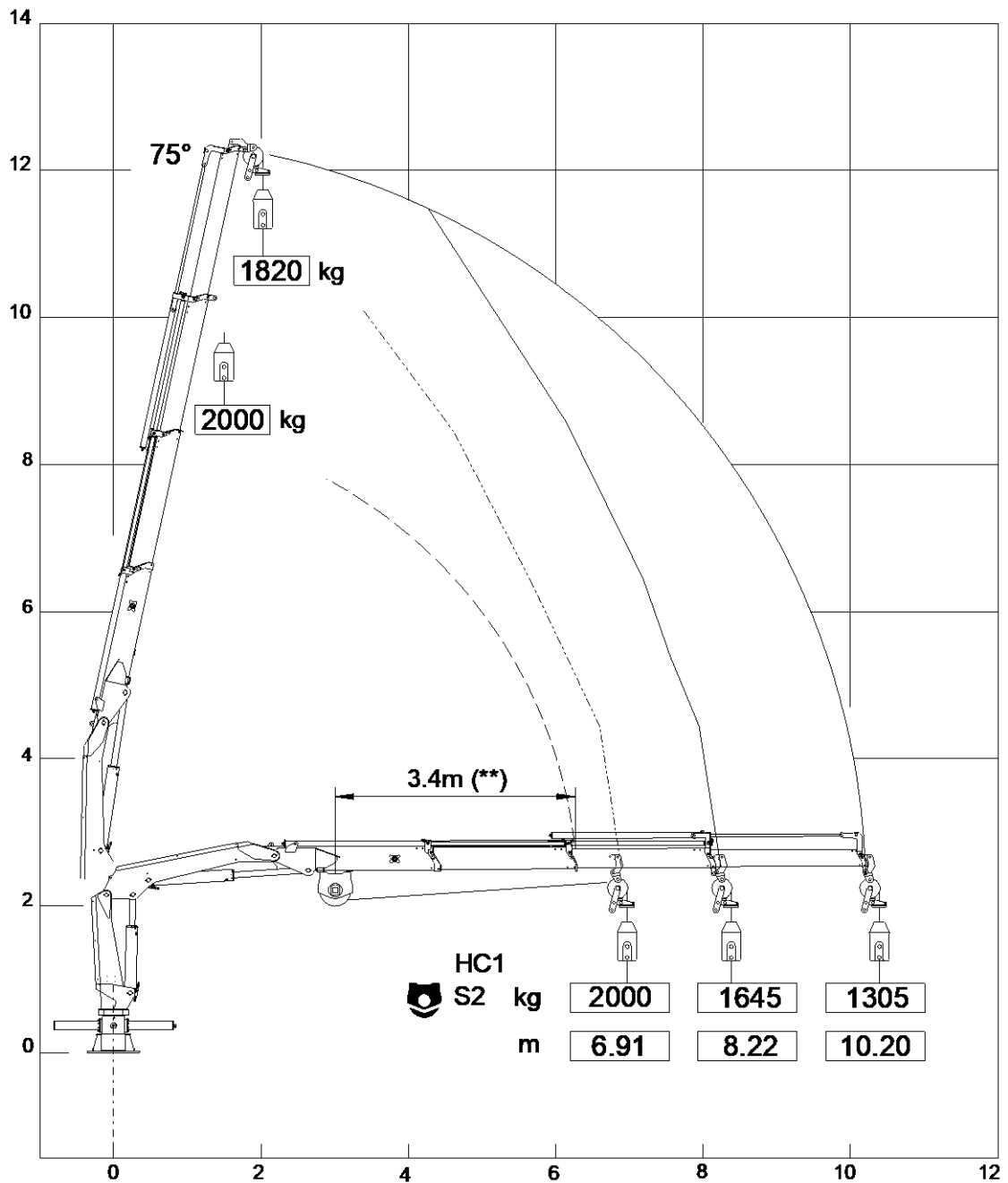


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC2 / MW22  
 TIRO SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC2 / MW22 IN SINGLE LINE  
 (HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR TC2 /  
 MW22 WINDE IM EINZELZUG  
 (HC1)

### V817NGM 3S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 2000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 2000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 2000 kg

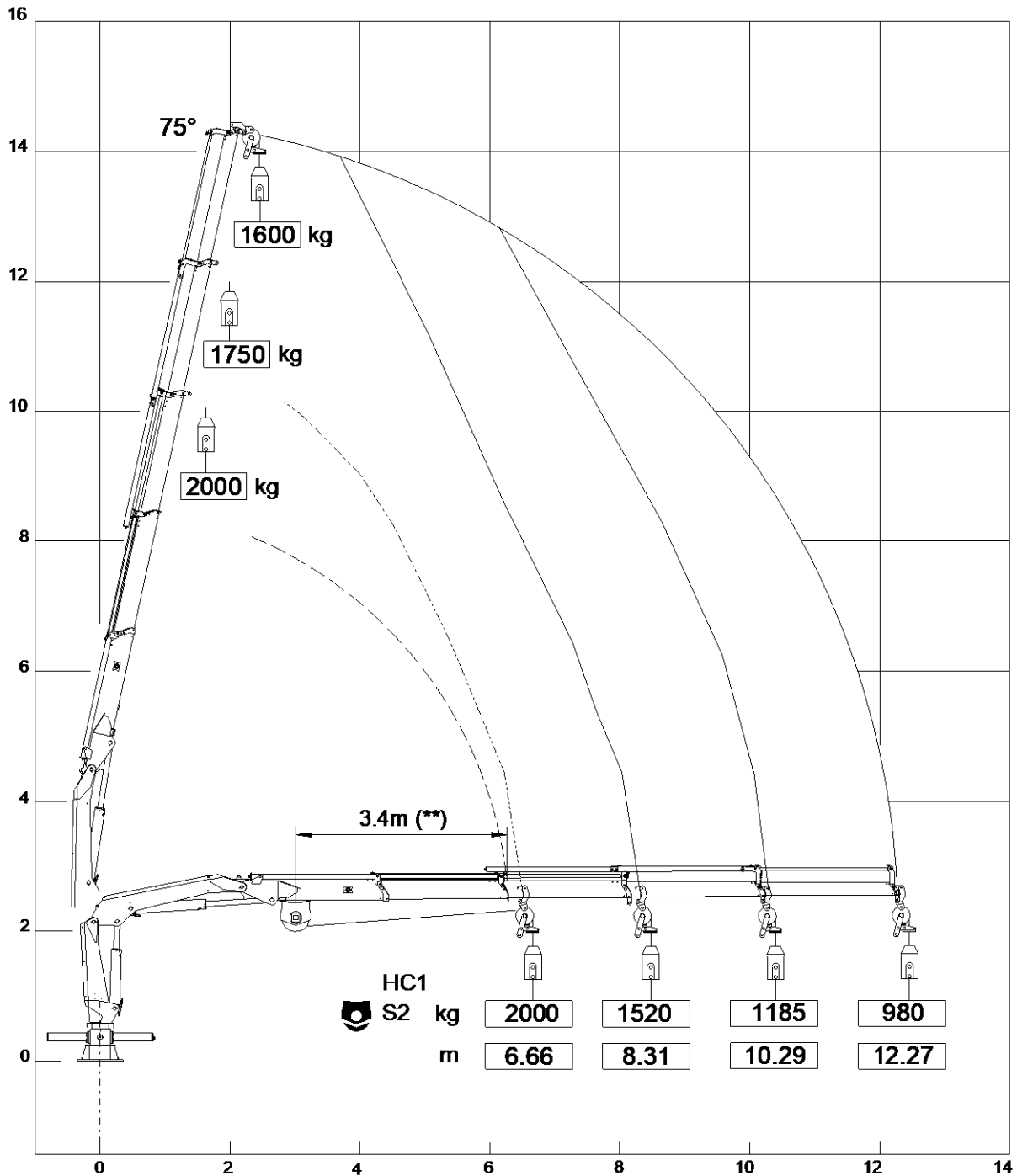


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO TC2 / MW22  
TIRO SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
TC2 / MW22 IN SINGLE LINE  
(HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR TC2 /  
MW22 WINDE IM EINZELZUG  
(HC1)

### V817NGM 4S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 2000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 2000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 2000 kg

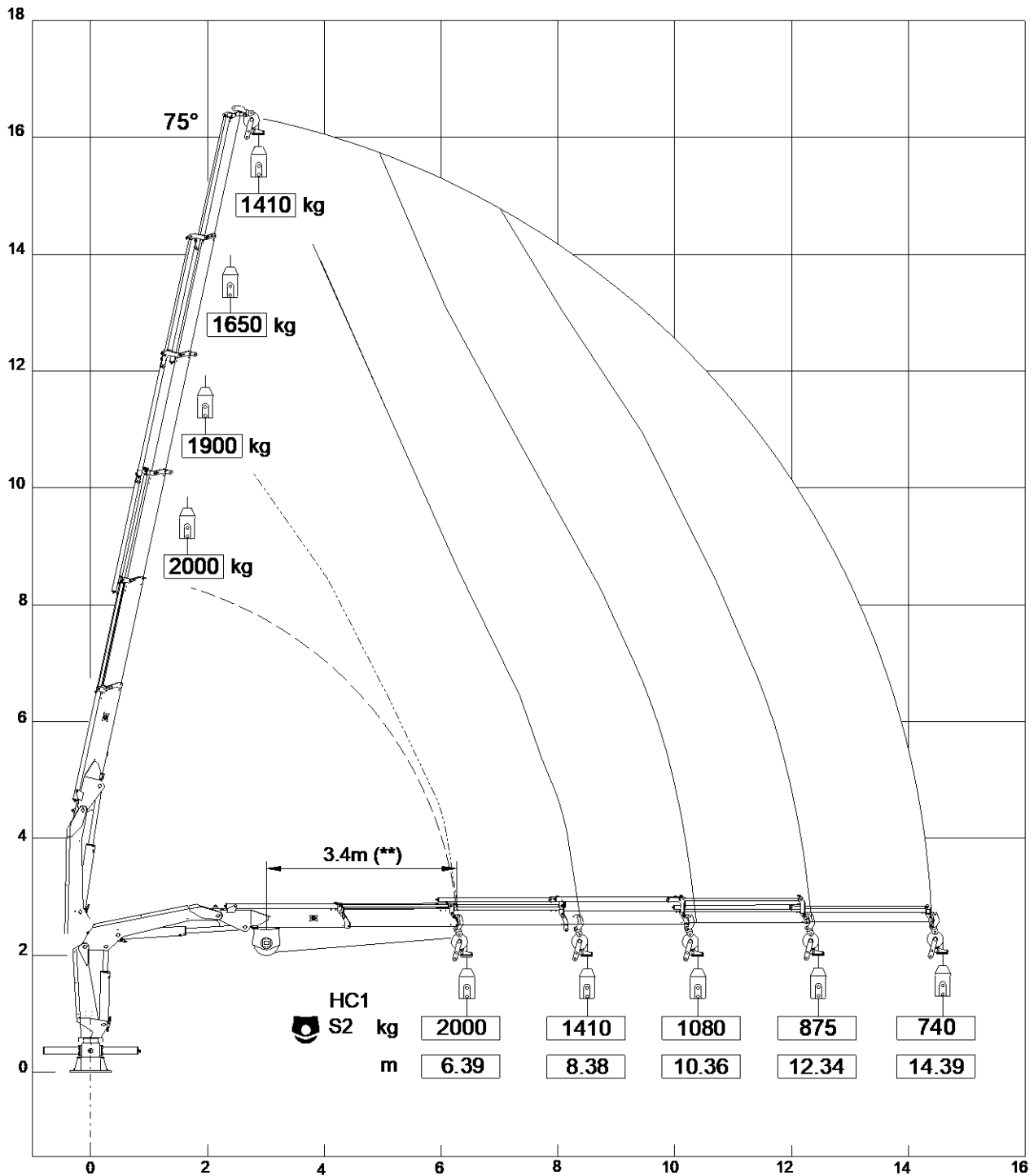


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO TC2 / MW22  
TIRO SINGOLO (HC1)

LOAD CHART FOR WINCH  
TC2 / MW22 IN SINGLE LINE  
(HC1)

LASTDIAGRAMME FÜR TC2 /  
MW22 WINDE IM EINZELZUG  
(HC1)

### V817NGM 5S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 2000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 2000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 2000 kg

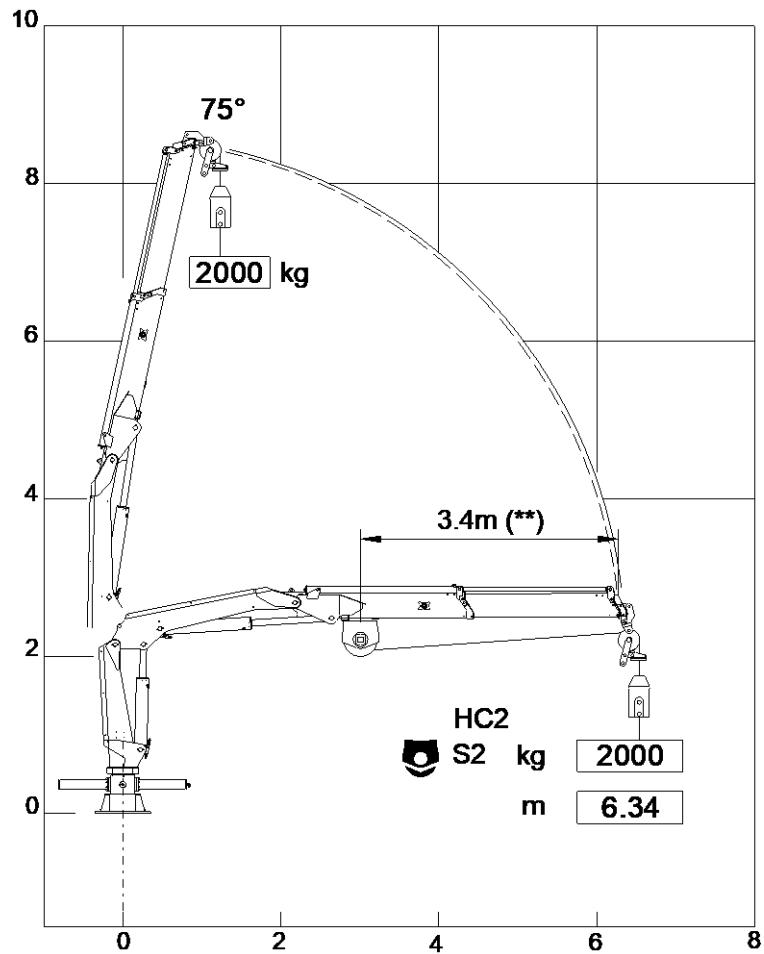


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO TC2 / MW22  
TIRO SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
TC2 / MW22 IN SINGLE LINE  
(HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR TC2 /  
MW22 WINDE IM EINZELZUG  
(HC2)

## V817NGM 1S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 2000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 2000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 2000 kg

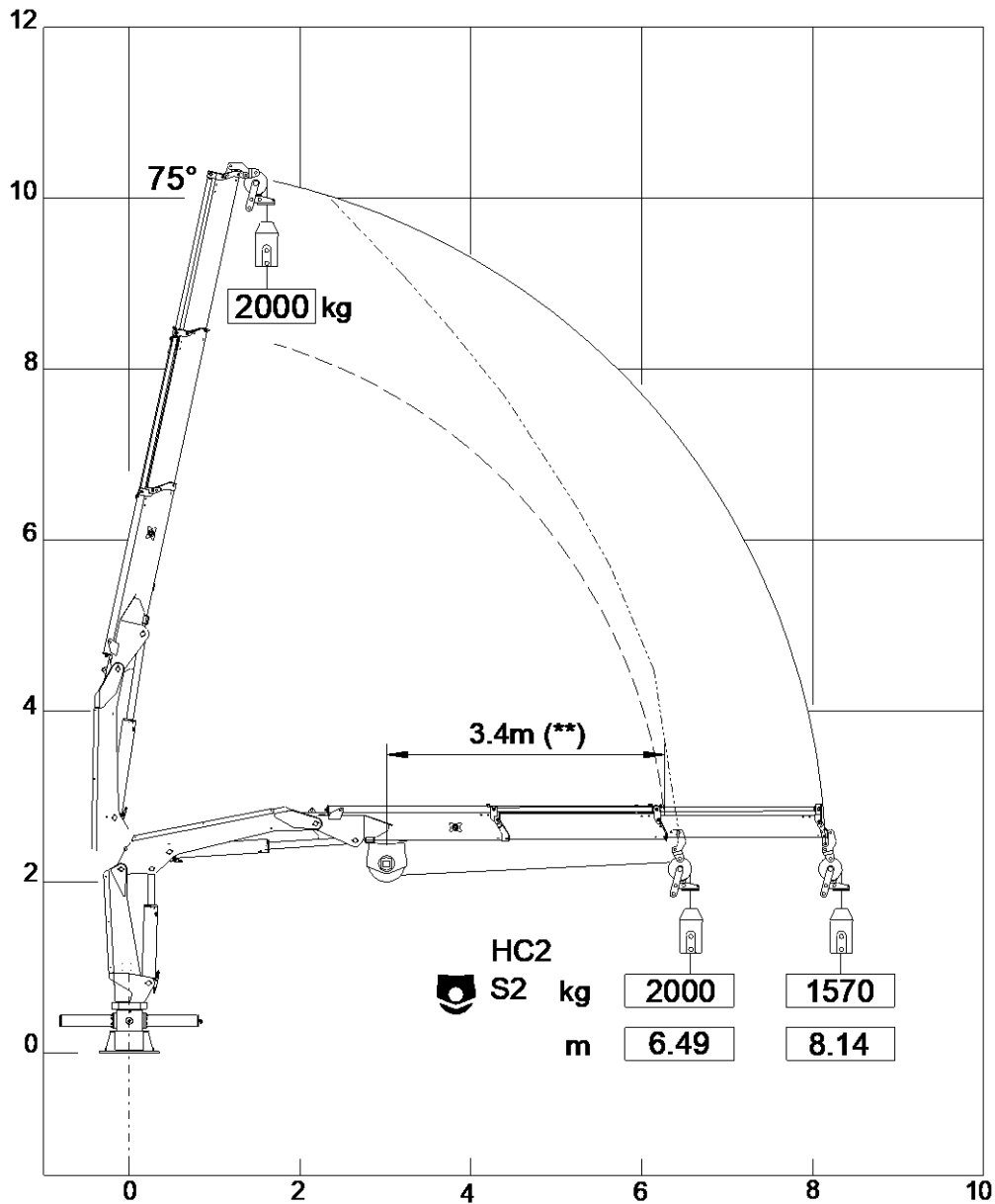


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO TC2 / MW22  
TIRO SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
TC2 / MW22 IN SINGLE LINE  
(HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR TC2 /  
MW22 WINDE IM EINZELZUG  
(HC2)

### V817NGM 2S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 2000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 2000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 2000 kg

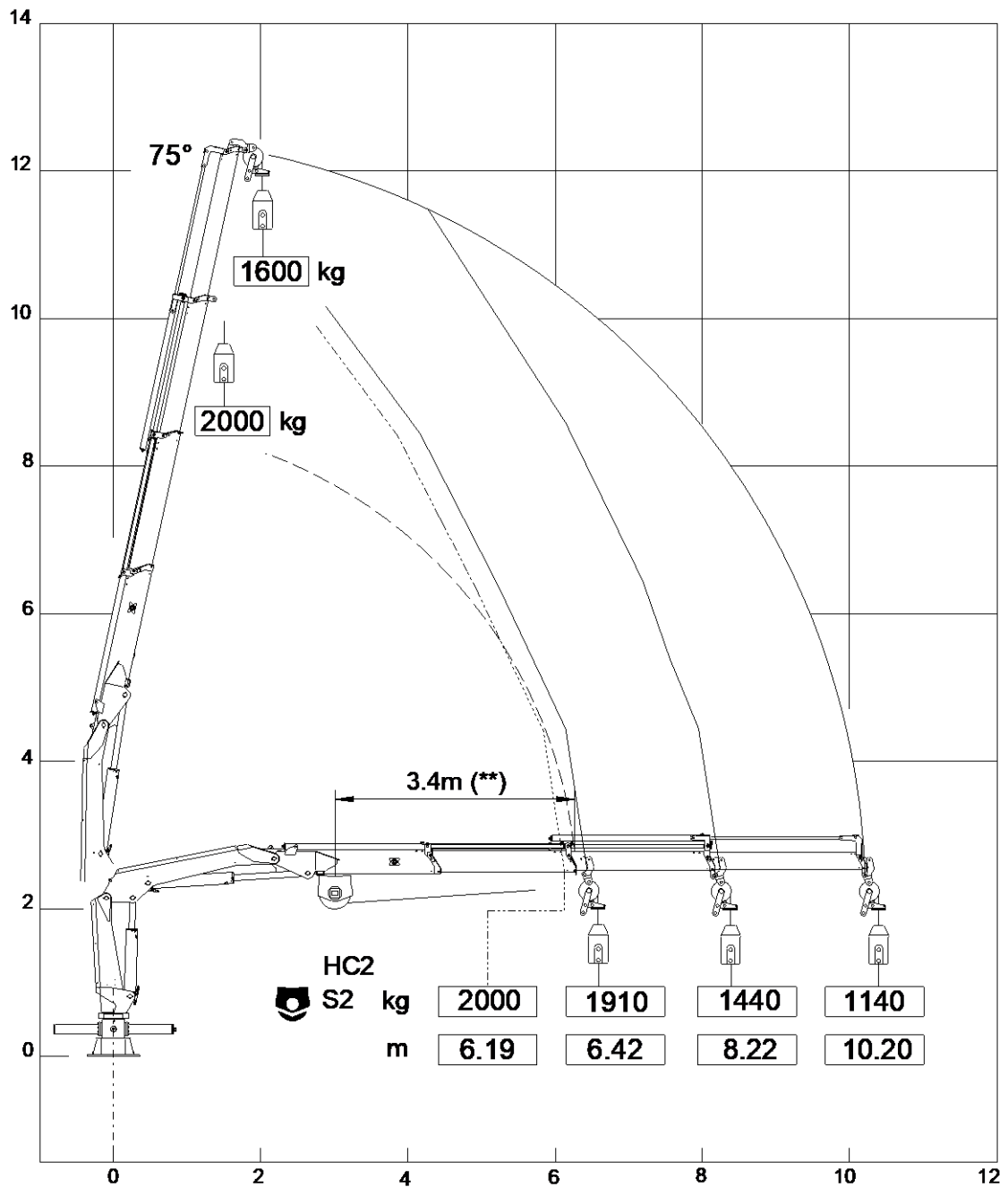


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC2 / MW22  
 TIRO SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC2 / MW22 IN SINGLE LINE  
 (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR TC2 /  
 MW22 WINDE IM EINZELZUG  
 (HC2)

### V817NGM 3S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 2000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 2000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 2000 kg

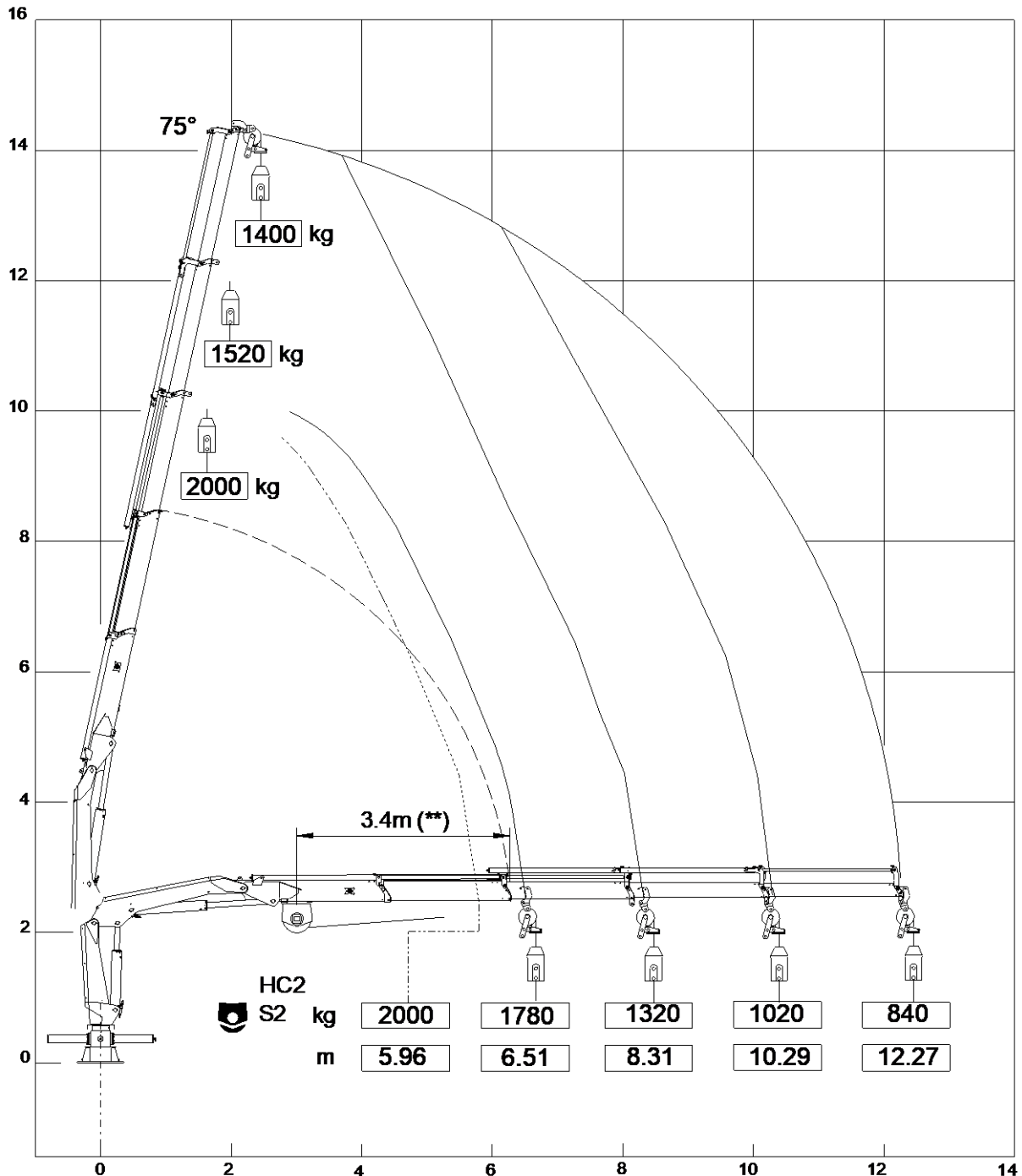


DIAGRAMMI PORTATE USO  
 VERRICELLO TC2 / MW22  
 TIRO SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
 TC2 / MW22 IN SINGLE LINE  
 (HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR TC2 /  
 MW22 WINDE IM EINZELZUG  
 (HC2)

### V817NGM 4S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
 Tiro max. argano: 2000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
 Winch max. pull: 2000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
 Max. Seilwinde-Hubkraft: 2000 kg



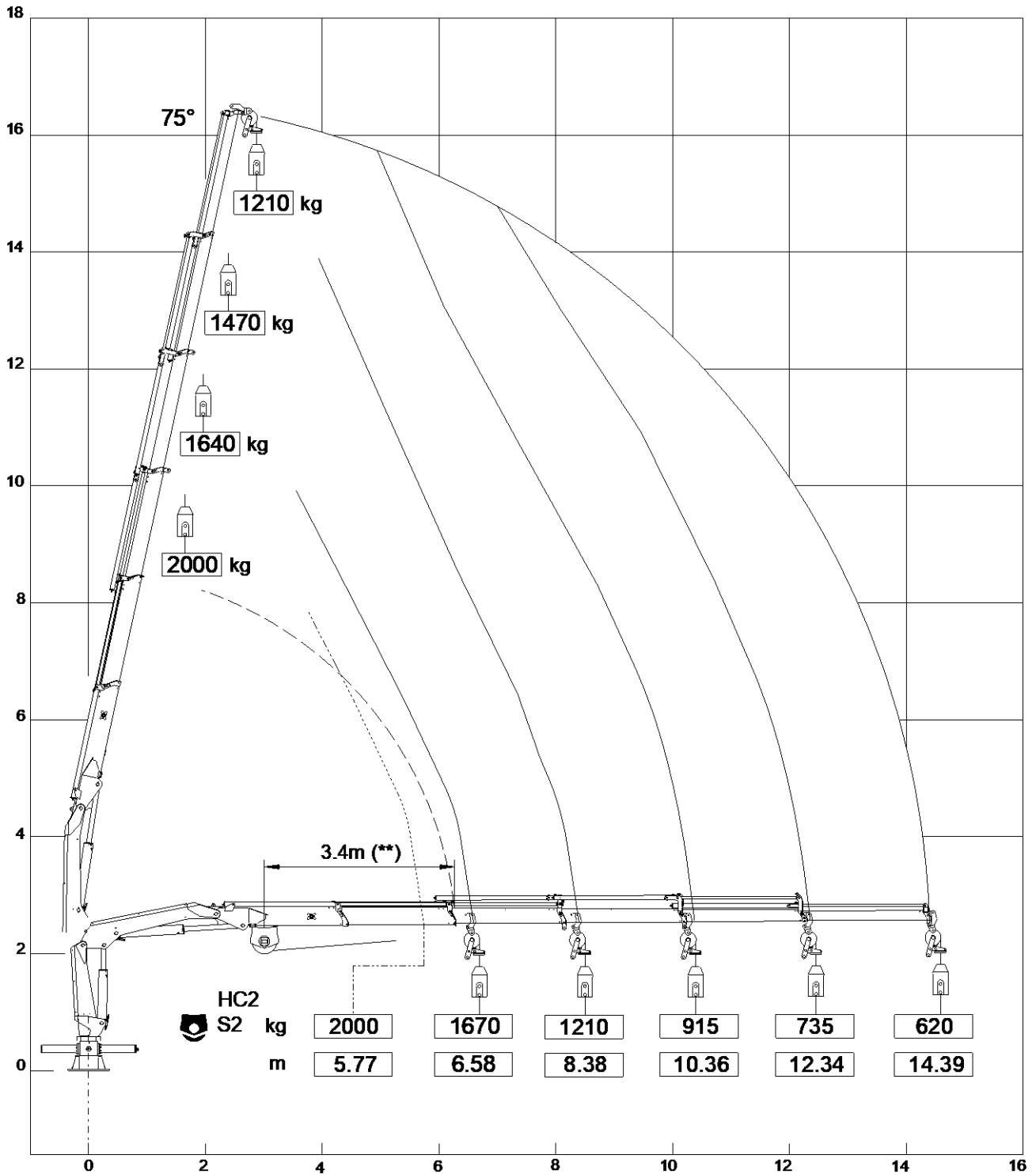


DIAGRAMMI PORTATE USO  
VERRICELLO TC2 / MW22  
TIRO SINGOLO (HC2)

LOAD CHART FOR WINCH  
TC2 / MW22 IN SINGLE LINE  
(HC2)

LASTDIAGRAMME FÜR TC2 /  
MW22 WINDE IM EINZELZUG  
(HC2)

### V817NGM 5S



(\*\*) Distanza minima argano - pulleggia  
Tiro max. argano: 2000 kg

(\*\*) Minimum distance winch - pulley  
Winch max. pull: 2000 kg

(\*\*) Min. Abstand Winde - Umlenkrolle  
Max. Seilwinde-Hubkraft: 2000 kg



## PESI E BARICENTRI

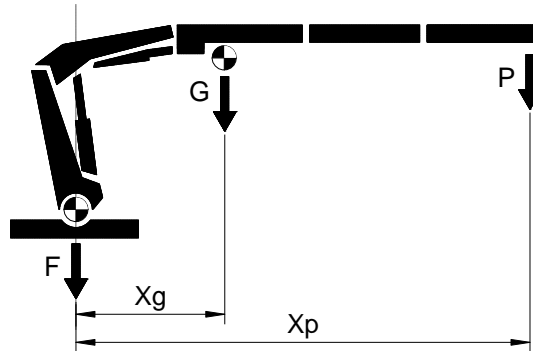
In questo allegato vengono mostrati i dati necessari per eseguire i calcoli di stabilità e la prova di carico secondo la norma EN 12999.

## WEIGHTS AND CENTRES OF GRAVITY

This appendix contains the data needed for the stability and load test calculations in accordance with EN 12999.

## GEWICHTE UND SCHWERPUNKTE

Dieser Anhang enthält die erforderlichen Daten für die Stabilitätsberechnungen und die Belastungsprüfung gemäß EN 12999.



Di seguito si elencano i parametri utilizzati nei calcoli:

F = peso parti fisse  
 G = peso bracci a sbalzo  
 Xg = distanza di G da asse colonna  
 P = carico nominale  
 Xp = distanza di P da asse colonna  
 Gb = peso bracci riportato in punta  
 Ks = coeff. di carico (1.20)  
 TL = carico di prova

The parameters used in the calculations are listed below:

F = weight of fixed parts  
 G = weight of extension booms  
 Xg = distance of G from column axis  
 P = nominal load  
 Xp = distance of P from column axis  
 Gb = weight of booms applied to tip  
 Ks = load coefficient (1.20)  
 TL = test load

Nachstehend werden die in den Berechnungen verwendeten Parameter aufgeführt:

F = Gewicht der festen Teile  
 G = Gewicht freitragende Ausleger  
 Xg = Abstand zwischen G - Säulenachse  
 P = Nennlast  
 Xp = Abstand zwischen P - Säulenachse  
 Gb = Gewicht der Ausleger an der Spitze  
 Ks = Ladekoeff. (1.20)  
 TL = Prüflast

Con buona approssimazione si può ritenere che F gravi sull'asse colonna.

Il peso dei bracci riportato in punta, Gb, si calcola con la seguente formula:

$$Gb = \frac{G}{Xp} Xg$$

Il carico di prova, TL, si calcola con la seguente formula:

As a general rule F affects the axis column.

The following formula is used to calculate the weight of the booms applied to the tip (Gb):

The following formula is used to calculate the test load (TL):

Mit gutem Annäherungswert kann davon ausgegangen werden, dass F auf der Säulenachse lastet.






Das Gewicht der Ausleger an der Spitze Gb wird mit der folgenden Formel berechnet:

Die Prüflast TL wird mit der folgenden Formel berechnet.

$$TL = Ks \cdot P + (Ks - 1) \cdot Gb$$

$$TL \geq 1.25 \cdot P$$

<b>V817NGM HC1</b>		<b>F</b>	<b>G</b>	<b>X<sub>G</sub></b>	<b>P</b>	<b>X<sub>P</sub></b>	<b>Ks</b>	<b>TL</b>
		[kg]	[kg]	in / out [m]	in / out [kg]	in / out [m]		[kg]
1S		790	615	2.26 2.62	3490 2475	4.54 6.34	1.2	<b>3094</b>
2S			750	2.46 3.73	3310 1775	4.54 8.14		<b>2219</b>
3S			865	2.60 4.10	3150 1305	4.62 10.20		<b>1636</b>
4S			970	2.70 4.84	3005 980	4.71 12.27		<b>1253</b>
5S			1060	2.78 5.52	2875 740	4.78 14.39		<b>969</b>

<b>V817NGM HC2</b>		<b>F</b> [kg]	<b>G</b> [kg]	<b>X<sub>G</sub></b> in / out [m]	<b>P</b> in / out [kg]	<b>X<sub>P</sub></b> in / out [m]	<b>Ks</b>	<b>TL</b> [kg]
1S		790	615	2.26 2.62	3060 2160	4.54 6.34	1.2	<b>2700</b>
2S			750	2.46 3.73	2950 1570	4.54 8.14		<b>1963</b>
3S			865	2.60 4.10	2800 1140	4.62 10.20		<b>1438</b>
4S			970	2.70 4.84	2650 840	4.71 12.27		<b>1085</b>
5S			1060	2.78 5.52	2530 620	4.78 14.39		<b>825</b>

